Kahlaer Nachrichten



Wochenzeitung mit Informationen und Nachrichten für die Stadt Kahla und Umgebung
- Amtsblatt der Stadt Kahla -

Jahrgang 18 | Donnerstag, den 05. Juli 2007 | Nummer 13

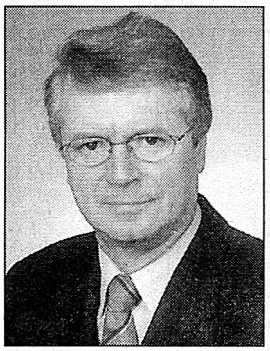
Kahlas Altstadt - ein kleines Warenhaus



„Kleiner Markt" mit überwiegend Obst und Gemüse, Blumen, Pflanzen, Fisch, Teigwaren, Milchprodukte, Wurstwaren und Imbiss findet jeden Mittwoch auf dem Marktplatz innerhalb Kahlas Stadtmauer statt.

Nachrichten aus dem Rathaus

Kahlas Altstadt - ein kleines Warenhaus



Liebe Bürgerinnen und Bürger,
unsere historische Altstadt wird von vielen Touristen als ein wahres Kleinod mit vielen wunderschönen historischen Häusern immer wieder gelobt.



Durch die Initiative vieler Hauseigentümer, die zum Teil auch Geschäftsleute in ihren Gebäuden sind, wurde in den letzten Jahren so manches Altstadthäuschen auf Vordermann gebracht und trägt mit zu einem sehr interessanten und für Deutschland nicht alltäglichen historischen Stadtbild bei. Von den ca. 90 Häusern innerhalb der Stadtmauer sind 60 saniert und Jahr für Jahr werden es mehr. An dieser Stelle gilt allen, die sich für die Verschönerung des Stadtbildes engagieren ein großes Dankeschön und hohe Anerkennung für die persönlichen Aktivitäten. Die Gewerbetreibenden in der Altstadt haben es nicht leicht im Konkurrenzkampf mit den Shopping-Centern Burgaupark oder Goethegalerie, Globus und anderen, die sich in Kahlas Umgebung befinden. Trotzdem ist es den Händlern und Dienstleistern in der Altstadt gelungen, auch weiterhin ein reichhaltiges Angebot für ihre Kunden parat zu halten. Fleisch- und Wurstwaren, Backwaren, Spielzeug, Schreibwaren, Dekoartikel, Blumen, Uhren und Schmuck, TV- und Haushaltsgeräte, Geschenkartikel, Kurzwaren, Textilien, Unterwäsche, Arzneiartikel, Drogeriewaren, Lebensmittel, Werkzeuge, Baumaterialien und Dienstleistungen wie Frisör, Kosmetik, Fußpflege, medizinische Leistungen, Schuster, Tattoostudio, Ebay-Service, Versicherungen, Reisebüro, Lotto-Totto, Bestelldienst, Paketannahme, Fotohaus, Optiker, Computerdienste, Bestattungen, Handwerkerleistungen, Gastronomie, Cafe, Imbiss, Hotel, Sonnenstudio, Museum, Geldinstitut und mehr finden die Kunden in Kahlas Altstadt, die mit 60 Stellplätzen auch motorisierte Kunden einlädt.



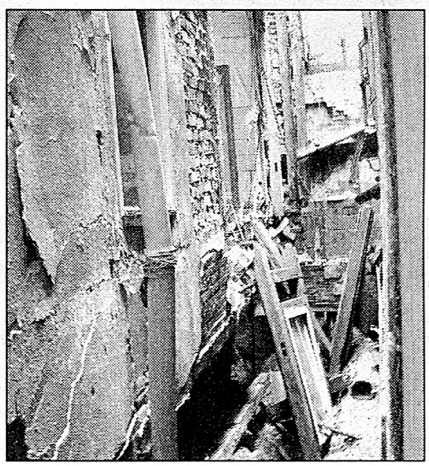
In einem, durch die städtische Wohnbaugesellschaft sanierten Gebäude finden wir HIFI-, TV-, Video- und Haushaltsgeräte sowie eine Reparaturwerkstatt für Rundfunk- und Fernsehapparate. Dieses Angebot wird besonders von älterer Kundschaft geschätzt.



So romantisch wie so mancher Blick in die engen Altstadtstraßen ist, der aufmerksame Betrachter übersieht aber nicht die bestehenden Probleme, die mit der alten Bausubstanz zusammenhängen und häufig nicht kurzfristig lösbar sind.



Sehr kompliziert stellt sich z. B. die Situation für das Eckhaus an der Margarethenstraße dar. Die Eigentümerin musste ihren Kurzwarenladen schließen, weil die Gebäudeversicherung den Vertrag gekündigt hat. Die Ursache dafür liegt in dem dahinter liegenden Wohn- und Geschäftshaus, das zu DDR-Zeiten neben Wohnungen auch die Textil-HO beherbergte. Nach der Wende erhielt der frühere Eigentümer aus den Alt-Bundesländern das Gebäude zurück. Mit erklärter Absicht, das Gebäude zu sanieren, wurden die Mieter veranlasst, das Gebäude zu räumen. Ein leer stehendes Haus stirbt! Die aktuelle Situation beweist den Wahrheitsgehalt dieses Spruches.



Die Rückwand des Gebäudes ist wegen eines defekten Daches und der damit ständig eindringenden Nässe derart verfault, dass Wandteile schon in den Innenhof gefallen sind und damit eine akute Gefahr für das Eckhaus mit der Figur der Marie darstellt. Als die ersten Anzeichen für die Baufälligkeit der Gebäuderückseite bekannt wurden, hat die Stadtverwaltung die

zuständige Bauordnungsbehörde bei Landratsamt darüber informiert. Die Aufforderungen des Bauordnungsamtes an den Eigentümer, entsprechende Sicherungsmaßnahmen zu unternehmen, gingen ins Leere. Seitdem finden in regelmäßigen Abständen Begehungen statt, um die jeweils aktuelle Situation zu beobachten und zu dokumentieren. Die Durchführung von Zwangsmaßnahmen gegen den Eigentümer, um ihn zu einer Gebäudesicherung oder gar einer Sanierung zu bewegen, blieben bislang auf Grund bestehender Gesetzeslagen erfolglos. Ähnlich verhält es sich mit dem Gebäude an der Ecke Jenaische Straße/Bachstraße.



Auch hier ist die Eigentümerin in den Alt-Bundesländern zu finden und hat bisher keinerlei Anstrengungen unternommen, den Verfall des für das Stadtbild wichtigen Gebäudes aufzuhalten. Der im Grundgesetz verankerte Schutz des Eigentums erschwert jeder Behörde den Weg, geeignete Sicherungs- oder sogar Teilabrissmaßnahmen durchzuführen. Die Sperrung des öffentlichen Fußweges, um Passanten vor herunterfallenden Bauteilen zu schützen, ist für die Stadt auf ihrem eignen Grund und Boden möglich, was die Stadtverwaltung auch umgehend veranlasst hat. Wie lange sich ein solcher Kampf für die Problemlösung hinziehen kann, zeigt das Beispiel am Ortseingang von Rothenstein,



wo dieses Drama nun schon fast 3 Jahre zu einem schrecklichen Anblick geführt hat. Die Stadt Kahla versucht auf verschiedenen Wegen, ein derartiges Schicksal für dieses Stadtquartier zu verhindern. Dass dabei ein Erfolg nicht auszuschließen ist, zeigen Beispiele, die die Stadt mit ihrer Wohnungsbaugesellschaft schon mehrfach realisiert hat.



Im vergangenen Jahr konnten wir die Einweihung des durch die Wohnungsbaugesellschaft sanierten Objektes Rudolf-Breitscheid-Straße 18 feiern, ein Objekt, welches sich vorher in einem zum Teil zerfallenen Zustand befand. In diesem Jahr laufen bereits die Vorbereitungen für die Sanierung der Häuser Roßstraße 20/21.



Auch hier wurden seit der Wende keinerlei Sanierungsmaßnahmen durchgeführt. Die Wohnungsbaugesellschaft wird in Abhängigkeit von der Bereitstellung von Fördermitteln vielleicht noch in diesem Jahr mit der Sanierung beginnen. Trotz schwieriger finanzieller Situation sind die Eigenmittel dafür sichergestellt. Aber auch private Eigentümer haben bereits weitere Sanierungsmaßnahmen ihrer Häuser angedeutet.



Nach der geplanten Sanierung der Hauses Pforte 1 (hinter dem Stadtmuseum) wird der Eigentümer der Margarethenstraße 28 auch dieses Haus auf Vordermann bringen und somit das historische Stadtbild mit weiteren hübschen Ansichten verschönern.
Auch Kahlas Stadtrat beobachtet aufmerksam die Prozesse in Kahlas Altstadt, den der Verschönerung aber auch die Entwicklung der genannten Probleme.
So hat z. B. die CDU-Ortsgruppe bei ihrem Stadtrundgang innerhalb der Stadtmauer ebenfalls die Mängel aufgelistet und ihren Willen bekundet, bei der Lösung der schwierigen Aufgaben unterstützend zu wirken. Gefahrenstellen, wie zerbrochene Fensterscheiben, die Passanten gefährden können, wurden konkret benannt. Die Stadtverwaltung wird geeignete Maßnahmen treffen, um das Gefahrenrisiko zu minimieren.

Impressum: Kahlaer Nachrichten
Amtsblatt der Stadt Kahla

Herausgeber: Stadt Kahla,
Markt 10, 07768 Kahla
Telefon: 03 64 24 / 77-0
Verlag und Druck:
Verlag + Druck Linus Wittich GmbH
In den Folgen 43, 98704 Langewiesen,
Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 15
Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:
der Bürgermeister der Stadt Kahla, Bernd Leube
Verantwortlich für den Anzeigenteil: Werner Stracke – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.
Verlagsleiter: Mirko Reise
Erscheinungsweise: vierzehntägig, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,05 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.

Stadt kauft "Stern"

Nach der Wende hat ein Bauunternehmen das frühere Hotel- und Gaststätteobjekt „Stern" am Walkteich erworben. Da keine Nutzung realisiert werden konnte, das Haus also leer steht, ist es dem Verfall preisgegeben. Um durch geeignete Maßnahmen die Gefahr eines spontanen Einsturzes abzuwenden und wenigstens Teile des für das Stadtbild wichtigen Objektes zu erhalten, hat die Stadt mit der Firma Kaufverhandlungen aufgenommen, um es käuflich zu erwerben.

Kurzwaren und Geschenkartikel



Die Geschäftsinhaberin Gudrun Klüger (l.), hat seit geraumer Zeit Kurzwarenartikel in ihre Angebotsliste aufgenommen. Sie tat dies auf Wunsch vieler Kundinnen, die nach der Schließung des Kurzwarenladens „Veronikas Ecke" derartige Waren in der Altstadt suchten. „Es ist eine schöne Ergänzung zu meinem Sortiment, da man schließlich auch Wolle verschenken kann." Leider konnte sie in das kleine Ladengeschäft nicht das gesamte Kurzwarensortiment übernehmen. Deshalb verweist sie gern auf den kleinen Laden an der Ecke Jenaische Straße/Heimbürgestraße, der neben verschiedenen Dienstleistungen ebenfalls Kurzwaren anbietet.

Bei Krug's gibt es wieder 'was zu feiern!

Ende Juni erreichte die Firma Krug ein Telefonanruf aus Düsseldorf. Die Nachricht „haute sie fast vom Hocker", denn sie erfuhren, dass sie zum **5. Mal wieder unter den 7 besten Blumengeschäften Deutschlands** sind.

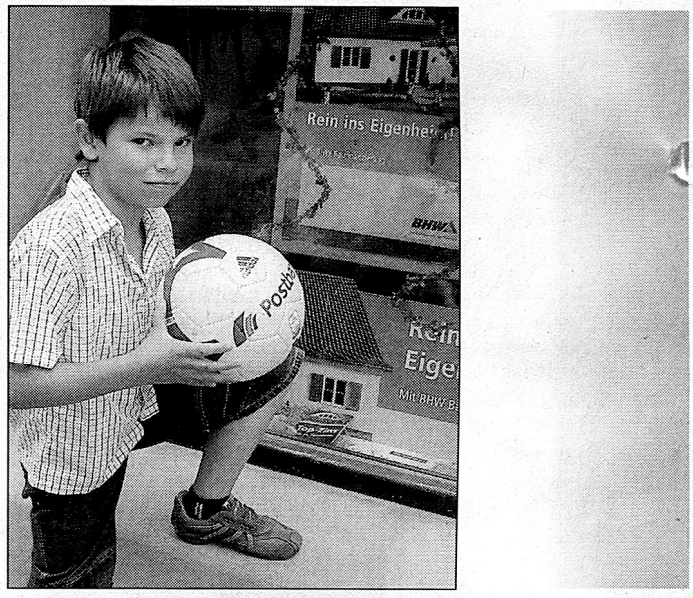


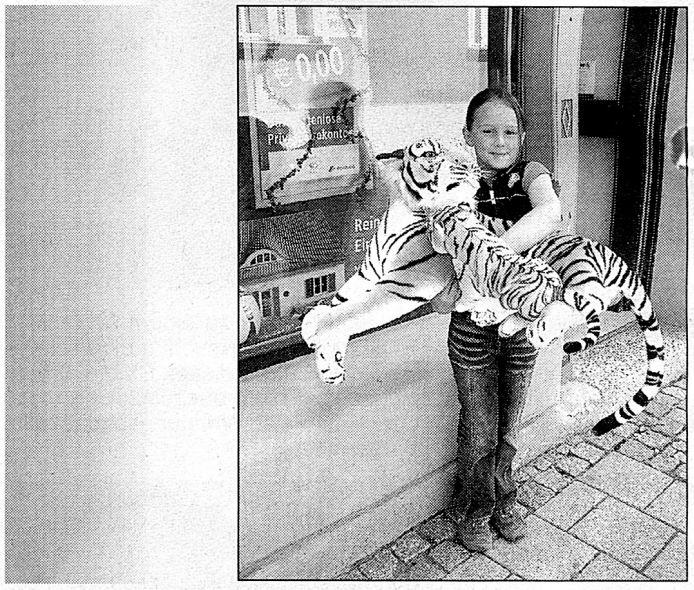
Dieses Jahr steht die Kundenbegeisterung im Mittelpunkt des deutschlandweiten Wettbewerbes der Blumengeschäfte „Triadem". Bei dem Wettbewerb geht es aber auch um Frische & Qualität, Freundlichkeit, Dekoration, Ambiente, Ideen, Service und, und, und ...
930 Blumengeschäfte aus ganz Deutschland waren dieses Jahr gemeldet und damit ist dieser Wettbewerb der größte Branchenwettbewerb Europas.
Verschiedene Wettbewerbsstufen waren zu schaffen. Im März / April wurden z. B. Kahlaer (ziellos von einem Umfrageinstitut ausgewählt) per Telefon über die Firma befragt. Wahrscheinlich wurden auch wieder anonyme Einkäufer zu ihnen geschickt oder die Auskünfte am Telefon bewertet. Da einige dieser Tests vor dem Team natürlich geheim gehalten werden, können wir jetzt noch nichts Genaues darüber berichten. Die genauen Testergebnisse (vor allem die geheimen) wird das Team erst zur Festveranstaltung am 11. und 12. August erfahren, bei dem sie die anderen 6 besten Blumengeschäfte treffen.

Besonders möchte sich die Firma bei seinen Mitarbeitern bedanken, mit denen die Arbeit wirklich Spaß macht. Natürlich machen sie eine Fete, denn sie arbeiten gerne - aber sie feiern auch gerne.
Die Firma Krug freut sich so sehr, dass sie mit ihren Kunden aus Kahla und Umgebung feiern wollen und eine Sonderaktion vom **9. bis 16. Juli** starten:
7 Tage - 7 % auf alles! (Gutscheinverkauf & Fleurop ausgenommen)

Das "Glücks-Rad", das sprichwörtlich eines war

Hier sehen Sie die Hauptgewinner, die beim Kinderfest am 03. Juni am Glücksrad der BHW / Postbank Finanzberatung sprichwörtlich „Glück hatten". Daraufhin kamen Sie in die Rudolf-Breitscheid-Str. 13 und holten Ihre Gewinne ab.





Oben zu sehen ist der Hauptgewinner Richard Jüngling, der sich über den gelben Postbankfußball freut.
Darunter rechts nimmt Anne Haßkarl den großen Plüschtiger sehr gern in Empfang.
Für die Kinder, die diesmal kein Glück hatten bleibt zu sagen, dass es bestimmt bald wieder ein Glücksrad geben wird.
Gern könnt ihr auch mit Euren Eltern bei Herrn Seidler vorbeischauen. Er hilft ihnen gern bei Fragen rund ums Geld. Weniger bezahlen und trotzdem mehr rausbekommen? Da bleibt auch für Euch mehr Taschengeld übrig.
Sie können Herrn Seidler in Kahla über die 78 0 78 erreichen. Ansonsten steht er ihnen über 0170/8366556 zur Verfügung.

An die
Stadtverwaltung Kahla
Markt 10
07768 Kahla

_____ , den _____ 2007

Bürgerumfrage

Folgende ***Unzulänglichkeit/Gefahrenquelle usw.*** habe ich festgestellt und bitte um weitere Veranlassung. Ich habe folgenden Vorschlag/Wunsch:

Beschreibung: _____

_____

_____

_____

_____

Absender: _____
Name, Vorname

_____
Anschrift

Bereitschaftsdienste

Notrufe

Brand/Unfall/Überfall	**112 oder 110**
Polizeiinspektion Stadtroda	03 64 28/6 40
	03 64 24 /844-0

Regelmäßige Sprechstunden finden statt:

Ort:	Polizeirevier Kahla	
	Friedrich-Ludwig-Jahn-Str. 1, Kahla	
Termin:	dienstags	10.00 - 12.00 Uhr
	donnerstags	15.00 - 18.00 Uhr
Telefon:	844-12	

Ärztlicher Notdienst	
Anfragen/Auskünfte	**03 64 1/ 597 620**
Vertragsärztlicher Notfalldienst	**03 64 1/ 597 632**
Krankentransport	**03 64 1/ 597 630**
Notarzt	**112**

Zahnärztlicher Notdienst

Die Kassenzahnärztliche Vereinigung Thüringen hat den zahnärztlichen Notdienst neu geregelt. Ab 01.01.2007 steht für Patienten mit akuten Schmerzen landesweit die zentrale Notdienstnummer

0180 5908077 (0,12 EUR pro Minute)

zur Verfügung.
Des Weiteren wurden die Bereitschaftszeiten der Zahnärzte geändert. Die Bereitschaftszeit beginnt für das Wochenende am Freitag um 18.00 Uhr und endet am Montag 8.00 Uhr. Für gesetzliche Feiertage beginnt die Bereitschaft um 18.00 Uhr des Vortages und endet um 8.00 Uhr des folgenden Tages. Der Zahnarzt hat jetzt geregelte Sprechzeiten während des Notfallvertretungsdienstes von 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr und von 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr. Neben der Notdiensttelefonnummer können sich die Patienten auch im Internet über die Notdienstpläne ihrer Region informieren. Auf der Internetseite der KZV Thüringen sind unter www.kzv-thueringen.de unter dem Hauptmenü Notdienst die Pläne für die nächsten 14 Tage eingestellt.

Bereitschaft der Kahlaer Apotheken

Mo. - Sa.: 18.00 - 20.00 Uhr
sonn- und feiertags: 10.00 - 12.00 Uhr und 18.00 - 20.00 Uhr
Während der oben genannten Zeiten ist in Kahla immer eine Apotheke dienstbereit. Außerhalb dieser Zeiten wird die Dienstbereitschaft von den Jenaer Apotheken übernommen. Welche Apotheke in Kahla bzw. Jena dienstbereit ist, wird durch Aushang in allen Kahlaer Apotheken bekannt gemacht und ist der regionalen Tagespresse sowie den „Kahlaer Nachrichten" zu entnehmen.

02.07.2007 - 08.07.2007	
Rosen-Apotheke	03 64 24/2 25 95
09.07.2007 - 15.07.2007	
Sonnen-Apotheke	03 64 24/5 66 55
16.07.2007 - 22.07.2007	
Linden-Apotheke	03 64 24/2 44 72

Bereitschaft ärztlicher Notdienst Kahla

Der diensthabende Arzt wird durch Aushang am Ärztehaus Kahla bekannt gegeben oder ist unter der Rufnummer **0 36 41/ 597 632** zu erfragen.

Notdienst Augenärzte

(montags 7.00 Uhr - montags 7.00 Uhr)

02.07.2007 - 09.07.2007	
Dr. med. Rudolph	036691/42775
mobil:	0173/5625592
09.07.2007 - 16.07.2007	
Dr. med. Zintl	036424/56714
mobil:	0173/3939631
16.07.2007 - 23.07.2007	
Dipl.-Med. Weidig	036428/62800
mobil:	0174/9999678

Telefonberatung e. V. Jena

Gesprächsangebot in Problem- und Konfliktsituationen
kostenfrei rund um die Uhr **08 00/1 11 01 11**

Störungsdienste

Strom		**0 36 41/68 88 88**
Gas	Tag	**08 00/686 11 77**
	Nacht/Sonn- und Feiertage	**01 30/86 11 77**
Wasser	Tag	**03 64 24/57 00** oder **03 66 01/5 78 0**
	Nacht/Sonn- und Feiertage	**03 66 01/5 78 49**

Öffnungszeiten Ämter und Behörden

Stadtverwaltung Kahla, Rathaus, Markt 10
Tel. **77-0**
Fax: **77-104**
E-Mail: stadt@kahla.de
im Internet: www.kahla.de

Sprechzeiten für den allgemeinen Publikumsverkehr und Archiv

Dienstag	14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag	9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr

Einwohnermeldeamt der Stadt Kahla, Rathaus, Markt 10 **77 326**

Montag	9.00 - 12.00 Uhr
Dienstag	9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Freitag	9.00 - 12.00 Uhr

Bürgerbüro, Rathaus, Markt 10 **77 141**

Öffnungszeiten siehe Einwohnermeldeamt
Anträge:
Wohngeld, Schwerbehindertenausweise,
Befreiung Rundfunk/Fernsehgebühren,
Informationen:
Müllentsorgung

Eintrittskartenservice:

Touristeninformation/Informations- und Buchungszentrum (IBZ),

Margarethenstraße 7/8 **Telefon:** **78 439**
Fax: **82 001**
E-Mail: **infobuero@saaletal.de**

Öffnungszeiten:

Mo - Fr	10.00 - 17.00 Uhr
Sa - So	10.00 - 17.00 Uhr

Außerhalb der Öffnungszeiten besteht die Möglichkeit für Gruppen einen Termin zu vereinbaren.

Kultur- und Sozialdienstleistungen

Bibliothek Kahla **5 29 71**
Margarethenstraße 13

Montag	8.30 - 11.30 Uhr und 12.00 - 17.00 Uhr
Dienstag	8.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch	8.30 - 11.30 Uhr
Donnerstag	8.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 17.30 Uhr
Freitag	8.30 - 11.30 Uhr

Stadtmuseum Kahla
Margarethenstraße 7/8 **Telefon: 76 268**
Öffnungszeiten:

Mo - Fr	10.00 - 17.00 Uhr
Sa - So	10.00 - 17.00 Uhr

Außerhalb der Öffnungszeiten besteht die Möglichkeit für Gruppen einen Termin zu vereinbaren.

DRK **5 29 57**
Rudolstädter Straße 22 a

DRK-Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern: 2 23 46

Montag	10.00 - 12.00 und	14.00 - 16.00 Uhr
Dienstag	10.00 - 12.00 Uhr	
Mittwoch		13.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag	10.00 - 12.00 Uhr und nach Vereinbarung.	

Sozial-psychiatrischer Dienst **5 29 57**
Donnerstag 10.00 - 12.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Psychosoziale Beratung „WENDEPUNKT"
für Suchtgefährdete, Suchtkranke und ihre Angehörigen
Am Langen Bürgel 19 (Regelschule)
Dienstag 8.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
und nach Vereinbarung
Terminabsprachen bitte über:
Psychosoziale Beratungsstelle „WENDEPUNKT" e. V.
Rosa-Luxemburg-Straße 13, 07607 Eisenberg **036691/5 72 00**

Schuldnerberatungsstelle
AWO-Kreisverband **036601/2 53 03**

Wir gratulieren

...zum Geburtstag

Die Stadtverwaltung gratuliert recht herzlich allen Geburtstagkindern im Juli, ganz besonders

am 01.07.	Elfriede Müller	zum 80. Geburtstag
am 01.07.	Margarete Pastohr	zum 80. Geburtstag
am 01.07.	Liane Weiße	zum 78. Geburtstag
am 02.07.	Johanna Greiner	zum 77. Geburtstag
am 03.07.	Werner Müller	zum 76. Geburtstag
am 03.07.	Christine Wagner	zum 76. Geburtstag
am 03.07.	Edith Riedel	zum 72. Geburtstag
am 04.07.	Hans-Jürgen Kretschmann	zum 70. Geburtstag
am 05.07.	Fritz Lotzmann	zum 72. Geburtstag
am 05.07.	Klaus Braune	zum 70. Geburtstag
am 06.07.	Joachim Kaiser	zum 77. Geburtstag
am 06.07.	Anneliese Neubauer	zum 75. Geburtstag
am 07.07.	Anna-Maria Mörschner	zum 90. Geburtstag
am 08.07.	Anneliese Hillger	zum 83. Geburtstag
am 08.07.	Karl-Heinz Schmidt	zum 71. Geburtstag
am 08.07.	Helga Kirchner	zum 70. Geburtstag
am 09.07.	Magda Büchner	zum 89. Geburtstag
am 09.07.	Ingeborg Paul	zum 83. Geburtstag
am 10.07.	Käthe Lärz	zum 76. Geburtstag
am 10.07.	Samuel Jeschke	zum 73. Geburtstag
am 10.07.	Ingrid Merker	zum 71. Geburtstag
am 11.07.	Ruth Kühn	zum 80. Geburtstag
am 11.07.	Horst Schröter	zum 73. Geburtstag
am 12.07.	Joachim Schaumann	zum 77. Geburtstag
am 12.07.	Jutta Schinzel	zum 77. Geburtstag
am 12.07.	Helmut Stahl	zum 76. Geburtstag
am 12.07.	Edith Thiele	zum 72. Geburtstag
am 12.07.	Elisabeth Fischer	zum 71. Geburtstag
am 13.07.	Dr. Hugo Brandenburg	zum 78. Geburtstag
am 13.07.	Eva-Maria Brauer	zum 75. Geburtstag
am 14.07.	Herta Schlegel	zum 87. Geburtstag
am 14.07.	Helga Wittig	zum 80. Geburtstag
am 14.07.	Anny Baumbach	zum 72. Geburtstag
am 16.07.	Gerhard Born	zum 84. Geburtstag
am 16.07.	Werner Bergmann	zum 77. Geburtstag
am 16.07.	Anneliese Steigerwald	zum 70. Geburtstag
am 17.07.	Marianne Bockner	zum 87. Geburtstag
am 17.07.	Marianne Moses	zum 84. Geburtstag
am 19.07.	Gerda Neumann	zum 85. Geburtstag
am 20.07.	Lothar Gäbler	zum 75. Geburtstag
am 20.07.	Elfriede Hammer	zum 75. Geburtstag
am 20.07.	Regina Tendler	zum 71. Geburtstag
am 21.07.	Gerhard Engelmann	zum 80. Geburtstag
am 21.07.	Ruth Buchda	zum 77. Geburtstag
am 21.07.	Eberhard Nöbel	zum 71. Geburtstag
am 21.07.	Frieda Lindig	zum 70. Geburtstag

am 22.07.	Lucie Hutschenreuter	zum 90. Geburtstag
am 22.07.	Erika Engelmann	zum 83. Geburtstag
am 22.07.	Irene Neumann	zum 77. Geburtstag
am 22.07.	Elisabeth Trübger	zum 73. Geburtstag
am 22.07.	Günter Männig	zum 70. Geburtstag
am 23.07.	Margot Hoffmann	zum 78. Geburtstag
am 24.07.	Christel Moritz	zum 75. Geburtstag
am 24.07.	Werner Rochniak	zum 72. Geburtstag
am 25.07.	Walter Timmreck	zum 75. Geburtstag
am 25.07.	Renate Surowy	zum 71. Geburtstag
am 26.07.	Fanny Fischer	zum 81. Geburtstag
am 26.07.	Marianne Teichler	zum 79. Geburtstag
am 26.07.	Dr. Horst Rauschelbach	zum 74. Geburtstag
am 27.07.	Johanna Krause	zum 79. Geburtstag
am 27.07.	Rolf Günther	zum 72. Geburtstag
am 28.07.	Irmgard Beyer	zum 77. Geburtstag
am 29.07.	Gisela Grübner	zum 81. Geburtstag
am 29.07.	Heinz Illinger	zum 79. Geburtstag
am 29.07.	Ewald Büchel	zum 78. Geburtstag
am 29.07.	Elfriede Stark	zum 77. Geburtstag
am 29.07.	Ursula Fischer	zum 74. Geburtstag
am 30.07.	Gertha Knoll	zum 77. Geburtstag
am 30.07.	Hildegard Krumholz	zum 75. Geburtstag
am 30.07.	Helmut Sandner	zum 71. Geburtstag
am 31.07.	Anna Meißner	zum 88. Geburtstag
am 31.07.	Renate Eißmann	zum 70. Geburtstag
am 31.07.	Magdalene Hofmann	zum 70. Geburtstag

Kindergartennachrichten

Die Super-Kiga-Abschluss-Party

Am Nachmittag des 15. Junis 2007 luden die Erzieherinnen des Kindergartens "Geschwister Scholl" alle Vorschüler und deren Eltern ein. Die Vorschulgruppe feierte den Abschied von der schönen Kindergartenzeit.
Zu Beginn bildeten alle Kinder und Erwachsenen einen Kreis inmitten des Gartens der Kita. Frau Hermann, die Leiterin der Einrichtung, begrüßte alle Gäste und bereitete alle Anwesenden auf kleine und große Überraschungen vor. Doch zuerst stärkten sich alle mit Würstchen und selbstgemachten Salaten. Danach fanden tolle Spiele für die zukünftigen Schulanfänger statt. Sie hatten viel Spaß beim Eimerwettrennen, Kirschkern-Ziel spucken, Apfel-Mundangeln und Tauziehen. Beim Tauziehen halfen die Eltern tatkräftig mit.
Eine besinnliche Pause nutzte Frau Hermann um den Abgängern des Kindergartens viel Glück und Erfolg im Schulleben zu wünschen. Die Eltern bedankten sich für die geleistete Arbeit der letzten Jahre mit einem Bollerwagen für die Kleinsten und 4 Obstbäumchen, die immer an die Schulanfänger des Jahrgangs 2007 erinnern werden.
Leider verhinderte ein Unwetter die geplante Nachtwanderung. Doch den Improvisationskünsten der Erzieherinnen sei dank, konnten die Kinder doch noch ihren Schatz suchen. Sie mussten auf dem Dachboden der Einrichtung ihre Angst überwinden und von 2 Kobolden den Schatz erbeuten. Die Kinder übernachteten im Kindergarten und mit einem Frühstück am anderen Morgen endete diese schöne Abschlussfeier.
Allen Beteiligten einen besonderen Dank für die gelungene Organisation.





Unseren Schulanfängern Lisa, Johanna, Niklas, Paulo, Alexander, Dante, David und Leon wünschen wir viel Erfolg in der Schule.

Schulnachrichten

Besuch im Pflegeheim

Am Dienstag, dem 19. Juni, besuchten einige Schüler der beiden 5. Klassen des Leuchtenburggymnasiums Kahla das ASB-Pflegeheim in Hummelshain. Die Schüler hatten ein Kulturprogramm vorbereitet, um damit den Bewohnern des Heimes eine Freude zu bereiten.
Gedichte, Frühlingslieder und Tänze sorgten für einen unterhaltsamen Nachmittag. Besonders die Frühlingslieder und die Tänze der Tanzgruppen „Rock`n Roll" und „Mon Chery" wurden von den Bewohnern freudig aufgenommen.
Alle Schüler waren mit Begeisterung und Engagement dabei. So erhielten sie nebenbei auch einen kleinen Einblick in das Leben und die Arbeit im Pflegeheim und der Applaus der Heimbewohner und der Mitarbeiter ließ sie spüren, dass es ein gelungener Nachmittag war.
Ein besonderer Dank gilt den Eltern Frau Frank, Frau Frohmuth, Frau Rasim und Herrn Riese, die sich bereit erklärten den Hin- und Rücktransport der Kinder zu übernehmen.
Die Klassenleiterrinnen der Klassen 5 a und 5 b



Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirchgemeinde Kahla

Wir laden ein zu unseren Gottesdiensten in Kahla in die Ev. - Luth. Stadtkirche

Sonntag, 8. Juli 2007
10.00 Uhr Gottesdienst Pfr. Schubert
Sonntag, 17. Juli 2007
17.00 Uhr Sommerkonzert mit dem Jenaer Madrigalkreis

Großeutersdorf

Sonntag, 15. Juli 2007
10.15 Uhr Gottesdienst Pfr. Coblenz

Kleineutersdorf

Sonntag, 15. Juli 2007
9.00 Uhr Gottesdienst Pfr. Coblenz

Lindig

Sonntag 15. Juli 2007
9.00 Uhr Gottesdienst Pfr. Schubert

Löbschütz

Sonntag 15. Juli 2007
10.15 Uhr Gottesdienst Pfarrer Schubert

Christlich bestattet wurde:
Elfriede Flähmig, geb. Oertel, 80 Jahre aus Kahla
Georg Götze, 80 Jahre aus München

Getraut wurden:
Toni und Mandy Denkewitz, geb. Salzsieder

Kirchenkino

Wir laden im Juli wieder zum **„Kirchenkino"** ein. Wir wollen gemeinsam den Film **„Die Wolke"** sehen und haben anschließend die Möglichkeit, bei einem Glas Wein oder Saft miteinander ins Gespräch zu kommen.
Beginn ist am **Donnerstag, dem 12.07., um 20.00 Uhr** im großen Gemeinderaum.
Informationen zum Film:
Nach einem Störfall in einem Atomkraftwerk in der Nähe von Frankfurt breitet sich die todbringende Wolke unaufhaltsam weiter aus. Während Tausende von Menschen sterben, können die 16-jährige Hannah und ihr neuer Freund Elmar zwar fliehen, doch sie verlieren sich bald darauf aus den Augen. Im Sicherheitstrakt eines Hamburger Sanatoriums treffen sie einander wieder. Elmar als Besucher, Hannah als Patientin, kontaminiert, die Haare sind ihr bereits ausgefallen. Wird sie überleben?

Herzliche Einladung

zum Gemeindenachmittag mit Pfarrer Schubert **am Mittwoch, dem 18.07.2007, um 14.30 Uhr, im Altengerechten Wohnen, R.-Denner-Str. 1 a.**
Thema: „Ich glaube" - was heißt das?
Wie bereits bei unseren vergangenen Treffen wollen wir wieder gemeinsam nachdenken über die Inhalte unseres christlichen Glaubens. Im Mittelpunkt soll dabei diesmal der 3. Artikel des Apostolischen Glaubensbekenntnisses **„Ich glaube ... an den Heiligen Geist ..."** stehen.

Öffnungszeiten der Stadtkirchnerei, R.-Breitscheid-Str. 1:

Montag - Freitag: 11.00 - 12.00 Uhr,
zusätzlich Donnerstag: 15.00 - 18.00 Uhr
Pfr. Coblenz: R.-Breitscheid-Straße 1, Tel.: 036424/82898
am besten zu erreichen Donnerstag von 17.00 bis 18.00 Uhr
Pfr. Schubert: R.-Breitscheid-Str. 1, Tel. 0162-5159484
Frau Huschenbett: Tel: 036424/22362 Fax: 036424/769239
E-Mail: Evangpfarramt.Kahla@freenet.de
Kantorin Kuritz 036424/78549
Frau Schindler: 036424/23051
Diakonie-Sozialstation: R.-Denner-Straße 1 a,
Tel: 036424/23019
Friedhof Kahla: Bachstraße 41, Tel.: 036424/52642
In Zusammenarbeit mit der Ev. Kindertagesstätte „Geschwister Scholl"
H.- Koch-Straße 20, Tel. 036424/22716
Sprechtag der Leiterin, Frau Herrmann:
montags von 15:00 - 17:00 Uhr
Diakon Serbe: 036424/82336

Sommer-Orgelkonzert-Reihe in Kleineutersdorf

Traditionell wie in jedem Jahr findet auch 2007 wieder eine **Orgelkonzertreihe in Kleineutersdorf** an der historischen Poppe-Orgel statt.
Das 2. Konzert dieser Reihe spielt **Frank Bettenhausen aus Rudolstadt** am Sonntag, dem **22. Juli 2007, um 17.00 Uhr.**
Das 3. Konzert spielt **Thomas Grubert aus Jena** am Sonntag, dem **19. August 2007 um 17.00 Uhr.**
Herzliche Einladung dazu, der Eintritt beträgt jeweils 5,00 EUR.

Chorkonzert

in der Stadtkirche "St. Margarethen" zu Kahla

Am Sonntag, dem 15. Juli 07, um 17.00 Uhr findet in der Stadtkirche "St. Margarethen" zu Kahla ein Chorkonzert statt. Es gastiert der Jenaer Madrigalkreis, unter Leitung von Berit Walter, mit Werken u. a. von K. Nystedt, Z. Kodaly, M. Reger und M. Lauridsen.
Herzliche Einladung an Sie!
Der Eintritt ist frei.

Zelten - Singen - Spielen - Zusammensein

Wie in jedem Jahr, so auch dieses Jahr wieder treffen sich in der Zeit von 6. - 8. Juli 2007 treffen alle Chorkinder Kahla zu einem gemeinsamen Zelten-Singe-Wochenende in Trockenborn. In diesem Jahr fahren auch alle Christenlehrekinder mit und es verspricht, mal wieder ein spannendes Wochenende zu werden, das im Übrigen ganz im Zeichen von "David und Goliath" steht.
Der Kinderchor nutzt diese Wochenende, um seine Proben zum Singspiel "David und Goliath" von Hella Heizmann abzuschließen, um es am Sonntag, dem 8. Juli, um 15.00 Uhr in der Trockenborner Kirche zur Aufführung zu bringen ... Herzliche Einladung an Sie.
Der kleine David besiegt den großen Goliath - das ist ein Thema, das nie erschöpft sein wird - man muss nicht nur Muskeln haben, um stark zu sein: Mut, Scharfsinn und Gerechtigkeitssinn sind im Leben und im Umgang mit anderen Menschen viel wichtiger...

Kinderkonzert in Trockenborn

Am Sonntag, dem 08. Juli 2007, um 15.00 Uhr findet in der Evangelischen Kirche **Trockenborn** die Aufführung des Singspiels **"David & Goliath"** von H. Heizmann statt.
Die Leitung hat Ina Kuritz.
Die Aufführung bildet den Abschluss eines 3-tägigen Probenwochenendes der Kinderchöre von Kahla. Die Geschichte erzählt von der "Kraft" der "Kleinen" und dass nicht immer nur körperliche Stärke entscheidend für wirkliche "Größe" ist!
Lassen Sie sich überraschen und seien Sie herzlich eingeladen.
Der Eintritt ist frei.

Katholische Pfarrei „Heilig Geist" Stadtroda - Kahla

in Kahla
Gemeindehaus: Friedenstraße 22
St. Nikolaus-Kirche: Saalstraße 16 a
Pfarrhaus Pfarrer Joachim Höffner
Eigenheimweg 28
07646 Stadtroda
Tel. 036428-61008

Unsere Gottesdienste

Sonntag
09:00 Uhr Heilige Messe in Kahla / St. Nikolauskirche
10:30 Uhr Heilige Messe in Stadtroda / St. Jakobuskirche
Mittwoch
09:00 Uhr Heilige Messe in Kahla im Gemeindehaus

Bitte beachten Sie unsere **veränderten Gottesdienstzeiten vom 21. Juli bis 26. August** in Kahla auf Samstag 18:00 Uhr und Stadtroda auf Sonntag 10:45 Uhr.
Der **Festgottesdienst zum Jubiläumsjahr der heiligen Elisabeth** mit unseren Bischöfen wird am 08. Juli auf der Bundesgartenschau am kommenden Sonntag stattfinden. Das Festprogramm beginnt um 10 Uhr im Kirchenzelt. Der Festgottesdienst ist um 14 Uhr. Danach gibt es ein buntes Bühnenprogramm.
Unsere **Religiöse Kinderwoche** findet am 18. - 22. Juli statt. Alle Schulkinder sind dazu herzlich eingeladen. Wir bitten um die Anmeldung.

Such und Find

Suche preiswerte Waschmaschine

Angebote bitte im Rathaus, Tel. 77100.

Informationen zu Veranstaltungen, Tourismus und Freizeit

3. Kahlaer Torwandschießmeisterschaften

14.07.2007 - 21.07.2007

1. Qualifikationsschießen
Sa. 14.07.2007, 10.00 - 13.00 Uhr
Aral-Tankstelle Kahla

Finale:
Sa. 21.07.2007, 10.00 - 13.00 Uhr
Freibad Kahla

"Der Ferien-Kick"
am 14.07.2007, ab 10.00 Uhr
an der Aral-Tankstelle - B 88 - Kahla

Programm:
10.00 Uhr Eröffnung
10.15 - 13.00 Uhr MegaKicker Turnier "Der FerienKick"
10.00 - 13.00 Uhr musikalische Unterhaltung durch Schalmeienorchester Lindau/Rudelsdorf 1970
10.00 - 13.00 Uhr Kinderhüpfburg, Tombola und weitere Überraschungen
ca. 13.00 Uhr Siegerehrung und Auslosung der Tombola
Für Speisen und Getränke ist selbstverständlich gesorgt!

3. Kahlaer Torwandschießmeisterschaften
- Spielregeln -
- 2 Altersklassen
  0 - 14 Jahre 15 - 99 Jahre*
- für 6 Wertungsschüsse während der Qualifikation
  0,50 EUR 1,00 EUR
- 2 Treffer qualifizieren für Finale
- eingenommenes Geld wird am Ende der Ortsgruppe Kahla des DLRG e. V. übergeben

Veranstaltungen im Rahmen des TW-Schießen
14.07.
10.00 - 13.00 Uhr Aral-Tankstelle Kahla "Der Ferien-Kick"
15.07.
13.00 - 18.00 Uhr Brückenfest in Orlamünde
16.07.
08.30 - 13.00 Uhr Sportfest Leuchtenburg Gymnasium
19.07.
14.00 - 18.00 Uhr tegut Kahla
21.07.
10.00 - 13.00 Uhr Schwimmbad Kahla - Finale

** ab 100 Jahre nur mit ärztlichem Attest*

Start-Ticket

für die 3. Kahlaer Torwandschießmeisterschaften
14.07. - 21.07.2007

Name: .....

Adresse: .....

.....

Handy: .....

Alter: .....

Treffer: in Qualifikation ..... im Finale .....

Preise:
- 1x Siegerpokal je Altersgruppe
- für 15 - 99 DFB-Meisterschale (Imitat)
  mit Unterschriften 2. BL-Mannschaft FC CZ 2006/2007 (Original)
- für 0 - 14 TippKick-Spiele

Die Fraktionen haben das Wort

Bürgerumfrage per Telefon

Bürgerinnen und Bürger der Stadt Kahla können, analog der schriftlichen Form der Bürgerumfrage, für die der Vordruck in den Kahlaer Nachrichten abgedruckt ist, ihre Kritiken, Anregungen und Hinweise auch telefonisch übermitteln. Als Gesprächspartner stehen am

Mittwoch, dem 11. Juli 2007
von 18.00 - 19.00 Uhr
Frau Meinhardt
Tel.: 5 10 96

Mittwoch, dem 18. Juli 2007
von 18.00 - 19.00 Uhr
Herr Briese
Tel.: 81 60





... für Sie am Telefon bereit.

Bitte machen Sie von dieser Möglichkeit der Bürgerbeteiligung Gebrauch.

Vereine und Verbände

Die Gewerbegemeinschaft Kahla e. V.

hat sich seit ihrem Bestehen die Mitwirkung bei der Entwicklung der Innenstadt auf ihre Fahnen geschrieben. Dies geschieht vor allem durch die Präsenz von vielen Mitgliedsunternehmen in der Innenstadt. Trotz schwieriger werdender ökonomischer Umstände stehen die meisten Unternehmen zum "Handelsplatz - Innenstadt".
Zu diesem gehört eine gesunde Mischung aus Wohnen, Handel, Freizeit, Kultur, Gastronomie und und und ..., vor allem aber Interesse und Aktivität der Beteiligten. Dies betrifft die Handel- und Gewerbetreibende, die Immobilieneigentümer (... Eigentum verpflichtet. -> Grundgesetz) und die Stadtverwaltung. Nicht zu vergessen die Hauptakteure: Die Bürger unserer Stadt, denn sie entscheiden letzt Endes durch Ihr Verhalten, ob sie die Innenstadt als Handels-, Wohn- und Freizeitplatz behalten wollen.
Die Gewerbegemeinschaft hat auch durch den Betrieb der Wochen- und Monatsmärkte wesentlich zur Belebung der Innenstadt beigetragen. Weiterhin sind unser Mitglieder bereit, sich aktiv an der Gestaltung und Belebung der Innenstadt zu beteiligen. Dazu werden wir unter anderem wieder mehr das regelmäßige Gespräch mit der Stadt suchen.

Eine gute Gelegenheit zum Erfahrungsaustausch bietet hierzu unser monatlicher Stammtisch. Die nächsten Termine sind der 17. Juli und 7. August 2007 jeweils 19:00 Uhr im Gasthaus "Dohlenstein".
Alle interessierten Handels- und Gewerbetreibenden sind hierzu recht herzlich eingeladen.
Pressesprecher Ralf Böhm

Kundentreuespiel der GWG Kahla

Und so funktioniert es:
Sie sammeln in allen teilnehmenden Geschäften (siehe Vordruck unten) Ihre Kassenzettel (Mindestumsatz 10,- EUR je Geschäft und Bon). Sobald Sie von 10 verschiedenen Geschäften einen Bon zusammengetragen haben, geben Sie diesen in einem der genannten Geschäfte ab und nehmen so an der Verlosung zum Weihnachtsmarkt 2007 teil.
Folgende Preise gibt es zu gewinnen:
1. Platz: Einkaufsgutschein im Wert von 200,- EUR
2. Platz: Einkaufsgutschein im Wert von 100,- EUR
3. Platz: Einkaufsgutschein im Wert von 50,- EUR
Viel Spaß beim Sammeln!

✂----------

Geschäft	Anschrift	Kassenbeleg	Geschäft	Anschrift	Kassenbeleg
Allianz-Vertretung Ralf Böhm	Markt 6		Löwen-Apotheke (außer rezeptpflichtige Medikamente)	Markt 8	
Augenoptik Katrin Zangemeister	Markt 7		May Farben	Oberbachweg 14b	
Autohaus Dünkel	Im Camisch 11		Pfeifer Optik	Roßstr. 27	
Buchhandlung Kinzel	Bahnhofstr. 4		Reisebüro Schönfeld (außer DB-Fahrscheine)	Aug.-Bebel-Str. 1-3	
Eisenwaren Gundermann	Bergstraße 6		Renner Bürotechnik (außer Produkte der Deutschen Post)	Ölwiesenweg 4	
Fleischerei Lippmann	Roßstraße 33		Rewe-Dietzel OHG	Bachstr. 68	
Fleischerei Schmidt	R.-Breitscheid-Str. 16		Schreibwaren Schiebel (ausgenommen Hermes-Service)	Margarethen-Str. 4	
Foto Claudia Preuß	Aug.-Bebel-Str.4		Simones Wäschewelt	Roßstr. 4	
Gasthaus „Dohlenstein"	Friedensstr.20A		Uhren & Schmuck Rembacz	Rud.-Breitsch.-Str.12	
Kahla/Thüringen Porzellan GmbH	Chr.-Eckhard-Str. 38		Wolfgang Zorn Immobilien	Bachstr. 29	
Blumengeschäft Krug	Bachstraße Margarethenstr. Bahnhofstr.				

Lottomittel für Marktbrunnenfigur

Am 28.06.2007 überbrachte Landrat Andreas Heller den Bewilligungsbescheid, über eine von Ministerpräsident Dieter Althaus gewährte finanzielle Unterstützung der Staatskanzlei, für Lottoüberschussmittel zur Finanzierung der Marktbrunnenfigur "Heilige Margaretha".
Der Marktbrunnenverein hatte über den Landtagsabgeordneten Wolfgang Fiedler den Antrag in der Staatskanzlei gestellt.
3.500,- EUR konnte der stellv. Vorsitzende Gunter Dittrich dankend in Empfang nehmen und dabei berichten, dass das Vorhaben, die Figur am 03. Oktober zum diesjährigen 15. Marktbrunnenfest aufzustellen, realisiert werden soll.



Mit den Fördermitteln ist der Verein ein großes Stück bei der Finanzierung vorangekommen, bittet aber dennoch um Spenden, um die Gesamtfinanzierung rechtzeitig sicherstellen zu können.
Das Spendenkonto des Kahlaer Marktbrunnenvereines bei der Volksbank Saaletal (BLZ 830 944 54) lautet: **Kto. Nr. 320406080**
Der Verein ist berechtigt Spendenquittungen auszustellen.
Die Marktbrunnenfigur, von dem Kahlaer Maler- und Restauratormeister Karsten Riedel gestaltet, ist am 02. Juli 2007 in der Leipziger Kunstgießerei Noack gegossen worden.
Dazu ist der Verein mit Karsten Riedel zu diesem historischen Augenblick nach Leipzig gefahren und hat die Geburtstunde der Marktbrunnenfigur miterlebt.

145 Jahre Freiwillige Feuerwehr Kahla & 40 Jahre Jugendfeuerwehr

Malwettbewerb - Wer malt das schönste Feuerwehrauto!



Da die Freiwillige Feuerwehr Kahla ihr 145-jähriges Jubiläum hat und die Jugendfeuerwehr 40 Jahre ist, haben wir einen Programmtag für Kinder vorgesehen. Dazu möchten wir zum Malwettbewerb aufrufen.
Hier heißt es, wer malt das schönste Feuerwehrauto. Alle Kinder sind dazu aufgerufen. Die Altersklassen sind - von 3 bis 6 Jahre, von 7 bis 10 Jahre und von 11 bis 13 Jahre.
Die Freiwillige Feuerwehr Kahla wird dann den 1. bis 3. Platz für jede Altersgruppe am 24. August 2007 um 17.00 Uhr prämieren. Die Zeichnungen können bei der Freiwilligen Feuerwehr Kahla, Frau Reich bis zum 3. August 2007 mit Angabe des Namens mit Anschrift und des Alters abgegeben werden.

Freiwillige Feuerwehr Kahla
Bahnhofstr. 27
07768 Kahla

Deutsches Rotes Kreuz Kreisverband Jena-Eisenberg-Stadtroda e. V.

Frauenbegegnungsstätte

Rudolstädter Straße 22 a
07768 Kahla
Tel.: (036424) 5 29 57

Öffnungszeiten

Montag	08:30 - 14:30 Uhr
Dienstag	09:00 - 12:00 Uhr und 12:30 - 15:30 Uhr
Mittwoch	08:30 - 14:30 Uhr
Donnerstag	09:00 - 12:00 Uhr und 12:30 - 16:30 Uhr
Freitag	08:30 - 14:30 Uhr

Die Frauenbegegnungsstätte trägt dem sozialen Anliegen - Hilfe zur Selbsthilfe - Rechnung.
Sie ist für alle Interessenten ein Treffpunkt, wo Ihnen u. a. die Möglichkeit eingeräumt wird

- sich Rat zu holen
- Erfahrungen auszutauschen und über Probleme zu sprechen
- eigene Interessen neu zu entdecken oder einfach nur mit anderen Menschen zu reden
- entsprechend unseren Veranstaltungsplan die Freizeit zu gestalten

Wir geben Hilfeleistungen

- beim Verfassen vom Bewerbungen und Lebensläufen
- beim Ausfüllen von Formularen
  - ALG I und ALG II
  - Sozialhilfeanträge
  - Wohngeldanträge
  - Rentenanträge
- bei Kontaktaufnahme mit Ämtern und Behörden
- bei Fragen des täglichen Lebens alle Bereiche betreffend, auch in Konfliktsituationen.

Weiterhin bieten wir Hausaufgabenhilfe und Kinderbetreuung an sowie Spiel- und Bastelnachmittage.
Selbstverständlich werden alle Fragen und Probleme **vertraulich** behandelt!

Veranstaltungsplan vom 09.07. bis 13.07.2007 und vom 16.07. bis 20.07.2007

Montag	**09.07. und 16.07.2007**
08.30 Uhr	Hilfe zur Selbsthilfe - Beratung von Menschen in schwierigen Lebenssituationen
12.00 Uhr	Gesellschaftsspiele nach Ihrer Wahl
Dienstag	**10.07. und 17.07.2007**
09.00 Uhr	Hilfe beim Ausfüllen von Formularen
09.00 Uhr	Handarbeitszirkel, Malzirkel
13.30 Uhr	Bastelnachmittag Formularhilfe nach Vereinbarung
Mittwoch	**11.07. und 18.07.2007**
08.30 Uhr	Hilfe zur Selbsthilfe - Beratung von Menschen in schwierigen Lebenssituationen
12.00 Uhr	Gesellschaftsspiele nach Ihrer Wahl
Donnerstag	**12.07. und 19.07.2007**
09.00 Uhr	Kreativzirkel
10.00 Uhr	LRA/SHK Gesundheitsamt Stadtroda Sprechstunde Sozialpsychiatrischer Dienst
14.00 Uhr	Frauencafé
Freitag	**13.07. und 20.07.2007**
08.30 Uhr	Hilfe zur Selbsthilfe - Beratung von Menschen in schwierigen Lebenssituationen
12.00 Uhr	Gesellschaftsspiele nach Ihrer Wahl

Formularhilfe möglichst nach Vereinbarung.
Einkaufsfahrten zu Globus nach Isserstedt erfolgen nach vorheriger Absprache.
Wir übernehmen auch Kinderbetreuung, damit die Muttis Arztbesuche wahrnehmen können und mehr Zeit für ihre Besorgungen haben (bitte telefonisch anmelden).
Die Räume unserer Begegnungsstätte können Sie für Familienfeiern und ähnliche Anlässe mieten.
Es gibt die Möglichkeit zum Mittagessen in der Frauenbegegnungsstätte, Interessenten melden sich bitte unter der Telefonnummer 036424/52957.

Kurs Ausbildung zum ehrenamtlichen Seniorenbegleiter

Was ist das?
Es ist ein Kurs für Männer und Frauen, die sich **für das Ehrenamt** mit und für Senioren interessieren. Er ist auch für Menschen, die sich bereits in einer ehrenamtlichen Tätigkeit für Senioren befinden, und sich noch weiterbilden möchten.
Wann ist der nächste Kurs?
20.9. - 30.11. 2007 jeden Donnerstag 14 - 17 Uhr, nur der erste Termin von 9 - 16 Uhr, der Abschlusstermin ist ein Freitag
Wo soll das stattfinden?
Seniorenbüro des Saale - Holzland - Kreises, angesiedelt im Diakoniezentrum Bethesda Eisenberg, Johanniterstr. 1, 07607 Eisenberg, Pavillon der Seniorenwohnanlage
Für wie viele Teilnehmer ist der Kurs ausgelegt?
Bis zu 15 Teilnehmer/innen
Wie hoch sind die Gesamtkosten für diesen Kurs?
Teilnehmergebühren: Hauptamtliche 100 Euro, Ehrenamtliche, ABM und Hartz IV 25 EUR
Weitere Informationen
In zwölf Kurseinheiten werden Themen der Arbeit mit Senioren bewegt. Der Kurs soll thematisch zur Beschäftigung mit dem alternden Menschen motivieren und Grundsicherheiten und theoretische Grundlagen zu verschiedenen altersrelevanten Themen vermitteln. Bereits ehrenamtlich Tätige in der Seniorenarbeit erfahren über den Kurs eine Weiterbildung.
Im Zeitraum des Kurses muss ein Praktikum von 20 Stunden in einer Einrichtung der Altenarbeit absolviert werden. Mögliche Praktikumsstellen werden vorgestellt. Das Praktikum sollte etwa in der Mitte des Kurses beginnen. Es wird einzeln und wahlweise bei einem Pflegedienst, in einer Begegnungsstätte oder in einer Seniorengruppe einer Gemeinde oder Kirchgemeinde durchgeführt. Die Teilnehmenden tragen sich im Verlauf des Kurses in die ausliegende Liste mit möglichen Praktikumsstellen ein. Bereits bestehende Aktivitäten können als Praktikum nur in Ausnahmefällen anerkannt werden. Besser ist es, in einen Zweig der Seniorenarbeit Einblick zu gewinnen, der einem neue Blickwinkel ermöglicht. Am Ende des Kurses wird ein Zertifikat überreicht, welches die Teilnahme am Seniorenbegleiterkurs bestätigt. Wir weisen darauf hin, daß bei mehr als zweimaligem Fehlen das Zertifikat nicht ausgestellt werden kann. Wir danken für eine Unterstützung durch das das Landratsamt Saale-Holzland-Kreis und das Diakoniezentrum Bethesda Eisenberg
Termine 20.09.07 9 - 16 Uhr, weiter jeden Donnerstag 14 - 17 Uhr bis 29.11.07 und Abschluss am Freitag 30.11.07 von 14 - 17 Uhr
1. Info Veranstaltung 12.7.07 14.00 Uhr Seniorenbüro (s. o.)
Themen
Allgemeines zum Alter, Biographiearbeit mit älteren Menschen, Gesprächsführung,
Erkrankungen im Alter, Notfallhilfe, Abgrenzung,
Versicherung im Ehrenamt, Wie gestalte ich einen Nachmittag für Senioren,
Umgang mit Sterben und Tod, Demenz, Gespräche mit Schwerhörigen
Religion und Spiritualität im Alter, Reflexion des Praktikums, Überreichen eines Zertifikats
Informationsveranstaltung Donnerstag 12. Juli um 14.00 Uhr im Seniorenbüro des Saale - Holzland - Kreises, angesiedelt im Diakoniezentrum Bethesda Eisenberg, Johanniterstr. 1, 07607 Eisenberg, Pavillon der Seniorenwohnanlage
Bei Interesse bitte Flyer anfordern oder Infos einholen bei Seniorenbüro SHK, Gabriele Pilling, Tel. 036691 - 49828, Mail: info@seniorenbuero-shk.johanniter.de
oder der Evangelischen Erwachsenenbildung, Silke Luther, Tel. 03641 - 573833, Mail: s.luther@eebt.de

Sportnachrichten

Sommerfest Kegelclub "Holzköpfe"

Am Samstag, dem 07.07.07, findet auf dem Sportplatz in Schöps das erste große Sommerfest der "Holzköpfe" statt.
Ab 13.00 Uhr bestreiten 6 Kegelclubs aus Kahla ein Fußballturnier. Parallel dazu findet ein Preiskegeln statt. Als Hauptpreis winkt ein Spanferkel. Für das leibliche Wohl ist mit Kaffee und Kuchen gesorgt, der Rost brennt.
Am Abend: Disco mit Scheffi
Eintritt ist frei!
"Gut Holz"
wünschen die "Holzköpfe"

Nachwuchsfußball SV 1910 Kahla

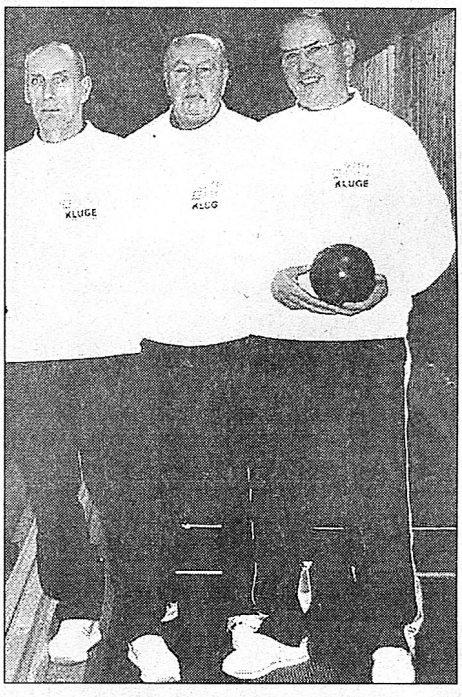
Die Saison 2006/2007 wurde von uns D-Junioren (11-12 J.) samt Eltern und Geschwister, vorzeitig (es stehen noch zwei Spiele aus) in Plothen an den herrlichen Seen beendet. Bei Fußballtraining, Volleyball, Tischtennis, Baden, Rudern, Lagerfeuer und Grillabend verging unser Wochenende viel zu schnell. Höhepunkte war unser schon zum Ritual gewordenes Fußballspiel Kinder gegen Väter, welches wir Jungs zu unseren Gunsten entscheiden konnten. Die Kinder und Eltern danken Rene Weißenborn, der uns als Trainer wieder durch diese Saison geleitet hat. Ein Dankeschön auch der Familie Zipfel, welche die jährliche Abschlussfahrt nach Plothen plante und organisiert. Es war toll! Wir freuen uns schon auf die nächste Saison ab September.



SV 1910 Kahla Kegeln

26. 06. 2007

Kahlaer Seniorenpaar Jörg Planitzer/ Horst Schneider holten Eisenberger Mohrenpokal!



12 Paare kämpften in Eisenberg um den Mohrenpokal der Stadt Eisenberg. In den Vorjahren wurde schon 2 mal der zweite Platz durch Kahlaer Paare belegt. In diesem Jahr gelang nun der der große Erfolg und es wurde zum 1. Mal der Sieg errungen. Mit 816 Holz gewannen Jörg Planitzer/ Horst Schneider vor den Favoriten Herbert Trautmann/ Walter Popp beide SV CZ Jena mit 804 Holz und einem Paar aus Gelmerode mit 796 Holz.
Einzelsieger wurde der Jenaer Herbert Trautmann 420 Holz vor dem Kahlaer Jörg Planitzer der 411 Holz erreichte. Platz 5 erkämpfte sich Horst Schneider mit 405 Holz.
Unseren herzlichsten Glückwunsch!

Griesson Cup 2007

Am Sonntag dem 01.07.2007 fand der traditionelle Griesson-Cup für D + E Junioren statt. In beiden Altersbereichen haben jeweils 8 Mannschaften am Turnier teilgenommen. In Summe waren das 200 Nachwuchskicker, ca. 100 Eltern und die Betreuer.
Von 9:00 bis 15:00 Uhr war bei herrlichem Wetter für gute Unterhaltung und das leibliche Wohl gesorgt. Alle Mannschaften erhielten Urkunden und Pokale sowie verschiedene Präsente.
Ein besonderer Dank gilt der Firma Griesson, den Organisatoren, Helfern sowie den Schiedsrichtern. Diese haben alle Spiele souverän geleitet. Eine besondere Einlage war die Vorstellung des Hundesportvereins. Hier wurde die Ausbildung der Hunde für den Einsatz im Schutzbereich anschaulich und sehr unterhaltsam dargestellt.

Bei den D - Junioren gab es folgende Platzierungen:

1. VfB Oberweimar
2. FC Einheit Rudolstadt
3. SV Roschütz
4. **SG Kahla/Orlamünde I**
5. FSV GW Stadtroda
6. Thüringen Jena
7. **SG Kahla/Orlamünde II**
8. SV 08 Rothenstein

Bei den E - Junioren gab es folgende Platzierungen:

1. SC 03 Weimar
2. FC Einheit Rudolstadt
3. FV Bad Klosterlausnitz
4. **SG Kahla/Orlamünde**
5. SV Jena - Zwätzen
6. VfB 09 Pößneck
7. FSV GW Stadtroda
8. Thüringen Jena

Als bester Torwart bei den E - Junioren wurde Felix Semmler von der SG Kahla/Orlamünde ausgezeichnet.
Als Fazit kann man sagen das der Griesson - Cup wieder ein Erfolg war und auf ein Neues im nächsten Jahr.













„Glaubt uns, wir lieben das Leben"

An unserem 40. Geburtstag

wurde uns wieder viel Aufmerksamkeit zuteil: Gute Wünsche, schöne Worte und Geschenke. Dafür möchten wir uns herzlich bedanken.

Besonderen Dank dem Reiterhof Süße unterm Dohlenstein.

Volker Müller, Matthias Schemionek, Matthias Dathe

Kahla 2007

Kahla - 2-Zi.-Whg.

Zentr. Lage, Erstbezug, in mod. Altbau, 70 m², Kü., Bad, Abst.R., Laminat, z.T. Sichtfachwerk, 350,-€ + NK + KT, ab sofort.
Tel. 03 64 24 / 7 64 97, ab 18.00 Uhr

Werbung bringt Erfolg

KLEINGARTEN,

300 m², mit massiver Laube, Strom und Wasser, in Kahla auf dem Walperberg abzugeben.
Anfragen ab 18 Uhr unter Tel. 03 64 24 / 2 28 39

Bestattungshaus R. Müller GmbH

Jenaische Str. 5/6 Tel: (036424) **2 27 84**
07768 Kahla Fax: (036424) 5 29 36
email: Ramona.Mueller@t-online.de
Wir sind für Sie Tag und Nacht erreichbar
http://bestattungshaus-rm.de

MRV **Ihr Entsorgungsfachbetrieb in Thüringen**

Metallrecycling Veit GmbH
www.metallrecycling-veit.de

Ankauf von Metallen/Schrott

- Barzahlung nach Tageshöchstpreis
- Entkernung und Demontage
- Containerstellung 7 - 40 m³

Ankauf: Montag - Freitag 7.00 - 17.00 Uhr
Mörsdorf: auch samstags 8.00 - 12.00 Uhr

07646 Mörsdorf • Auf dem Berg 100 • Tel. 03 64 28 - 4 06 60 • Fax 03 64 28 - 4 06 61
07749 Jena • Fritz-Winkler-Str. 2a (Hinter Schlachthof) • Tel.: 0 36 41 / 37 63 76
07551 Gera • Gessentalstraße 21 • (Roßmann Bau) • Tel.: 01 72 / 1 08 37 41

Zeitungsleser wissen MEHR!

Vielen Dank!

35 Jahre Kegelbahn Bibra

135 Jahre Gasthof Bibra

35 Jahre rollt nun schon in Bibra die Kegelkugel, dies haben wir gefeiert gemeinsam mit unseren Kegelfreunden und Gästen am 9.6.07 unter großem Jubel. Auch werden schon seit 135 Jahren im Gasthof Bibra die Gäste bewirtet mit Speis und Trank unserer treuen Kundschaft sei es hiermit gedankt. Vielen Dank für die Glückwünsche und Präsente ihr Leut, wir haben uns über Euer Erscheinen sehr gefreut.

Danke möchten wir insbesondere unseren vielen fleißigen Helfern sagen: **Fam. Eisenblätter, Volkmar Cesa, Fam. U. Dölschner, Fam. L. Fischer,** die uns beim Jubiläumsfest tatkräftig unterstützt haben. Weiterhin gilt unser Dank den Stimmungsmachern: dem **Blasmusikverein Carl Zeiss** sowie dem **DJ Frank.**

Wir danken unserer Kundschaft und hoffen auf Eure weitere Treue!

Eure Wirtsleute



"Tageszulassungen" gnadenlos günstig bis 30.09.2007: z. B.
FZ6 ABS für 5.999,-€*

YAMAHA
Touching Your Heart

Zweirad Seifert
Kahla 036424/53400 An der Ziegelei 11
www.zweiradseifert.de

Freu' dich drauf!

ZIMMEREI - DACHDECKEREI

D. LANGE e.K.

Innungs-Betrieb — Qualitätsverbund DachKomplett — Meister-Betrieb

07768 Jägersdorf • Mühle 40
Tel. 03 64 24 - 5 16 08 • Fax 7 88 91
www.zimmerei-dachdeckerei-lange.de

A bis Z

Dienstleistungsservice

A

RENAULT
AUTOHAUS RIESE
Im Camisch 50
07768 Kahla
Tel. 03 64 24 / 8 60 00

A

Die Nr. 1 in Kahla
AZAD GRILL Kahla
Pizza • Döner • Nudeln • Salate • Schnitzel
Telefon: 03 64 24 - 5 35 03 Franz-Lehmann-Str. - neben Plus-Markt

B

Fensterbaubetrieb mit Tradition seit 1966
BERATUNG • PLANUNG • AUSFÜHRUNG
Bauglaserei Heckl
Haustüren • Rollläden • Schaufensteranlagen
Isolierglasfenster aus Holz und Kunststoff
Tel. 03 64 24 - 5 12 65 • Fax 03 64 24 - 5 68 17
Margarethenstr. 15 • 07768 Kahla

C

Daiana Cziczek – Selbstständige Buchhalterin –
• Buchen laufender Geschäftsvorfälle • kfm. Existenzgründungsberatung • Analysen und Auswertungen
• lfd. Lohn- und Baulohnabrechnungen • Gründungskonzepte • Coaching
• betriebswirtschaftliche Beratung • Unternehmensberatung • Büro- und Schreibservice
Bachstraße 67, 07768 Kahla
Tel. 03 64 24 / 8 21 94, Fax 03 64 24 / 8 21 95
www.cziczek-daiana.bbh.de, E-Mail: D.Cziczek@t-online.de

D

Dächer von christoph gruß GmbH
Dachdecker • Zimmerer • Klempner
www.daecher-von-gruss.de
07768 Gumperda • Am Sande 1
Tel. 03 64 22 / 64 60

F

MayFarben
Oberbachweg 14 b
Kahla
– GETRÄNKEMARKT • GARTENBEDARF –
• Baustoffe • Heimtierfutter • Holzleistenprogramm
• Gartenartikel • Korb- und Rattanmöbel
Tel. 03 64 24 / 5 24 44

H

Jörg Ludwig
• Sanitär • Heizung • Klempnerei
Am Rödigen 2 | 07751 Maua
Tel. 0 36 41 / 60 40 35 oder 01 70 / 3 70 21 94

K

Kamin-Holz Merker
Heinz Merker
Tel.: 036424/ 51 579
Mobil: 0173/ 88 45 332
heinz_merker@freenet.de
Am Alten Gericht 25
07768 Kahla

M

WIEßLER MODEN
• FÜR DAMEN UND HERREN •
IHRE MODEADRESSE IN KAHLA
AUGUST-BEBEL-STR. 21 • TEL. 03 64 24 / 5 13 01

N

naturstein jacobi
Ein Stück Natur
Individuelle Maßanfertigungen zu Baumarktpreisen
naturstein jacobi
im camisch 38
07768 kahla
tel. (03 64 24) 8 80 - 0
01 71 / 6 53 55 12
• Marmor
• Granit
• Sandstein
• Fensterbänke
• Treppen
• Waschtische
• Küchenarbeitsplatten

O

Obstgut
direkt vom Erzeuger aus kontrolliertem Anbau
Kirschen • Beerenobst
Schöngleina, OT Zinne • Tel. 03 64 28 / 4 06 68
Mo. - Fr. 8.00 - 18.00 Uhr • Sa. 8.00 - 13.00 Uhr
Hofverkauf und Markt Jena
Triebe
Kirschfest am 14. Juli

O

Ihr Haus ruft nach Hilfe?
• Neubau • Sanierung • Gerüstbau
ORBAU GmbH
Wir kommen gratis vor Ort und machen Ihnen ein kostenloses PREISWERTES ANGEBOT
07768 Orlamünde • Zwischen den Brücken
Tel. (03 64 23) 6 41-0 • Internet: www.orbau-gmbH.de

R

Fernseh Rentsch
Handel u. Service mit TV + SAT-Anlagen + HiFi
August-Bebel-Straße 16 • 07768 Kahla
Tel. 03 64 24 / 2 23 84 • Fax 8 25 14

S

Tel. 03 64 24 - 2 26 96
Döner mit selbst gebackenem Brot – nur bei Star-Grill
Star-Grill
Bahnhofstraße 8 • Kahla
• Döner (Putenfleisch), Pizza, Nudeln
• Schnitzel, Salate, Hamburger

W

Wohnbaugesellschaft Kahla
Kommunales Wohnungsunternehmen mbH
Oberbachweg 14 b
07768 Kahla
Tel./Fax 03 64 24 / 2 23 47
Tel./Fax 03 64 24 / 2 30 55

Z

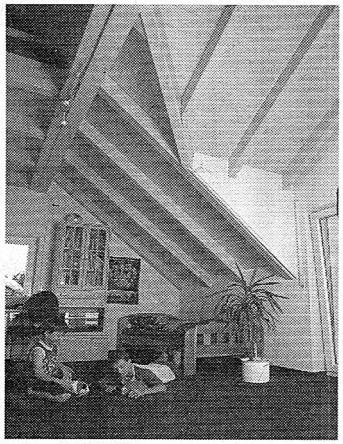
Zweirad NORDMANN
Brückenstraße 14 • 07768 Kahla • Tel./Fax: (03 64 24) 2 30 04
NOTREPARATUR – SOFORT!
• Fahrräder für die ganze Familie
• Zubehör und Bekleidung

Klaus Fischer -
Der beste Schalker Torjäger aller Zeiten erzählt sein Leben.
Bestellen Sie jetzt:
www.klaus-fischer-biografie.de
oder unter Tel.: 0 66 43 / 96 27-0

Besser dämmen und Heizenergie sparen

Das Dach – mehr Raum für schönes Wohnen

Besitzen Sie ein älteres Haus und planen eine umfassende energetische Sanierung? Dann empfiehlt es sich, die Modernisierung mit Energie sparenden Maßnahmen zu verbinden. Durch eine hochwertige Dachdämmung kann in einem Altbau 30 % und mehr Heizenergie eingespart werden.



Die Mehr-Wert-Dämmung – „Wenn schon, denn schon"

Ein ausgebautes Dachgeschoss bietet Wohnraum mit besonderem Flair. Dabei hängen Nutzwert und Wohnkomfort entscheidend von der Wärmedämmung ab. Die Devise lautet: Nicht dicker, sondern besser dämmen. Warme Wände und Decken schaffen ein behagliches Wohnklima. Die Leistung eines Dämmstoffes erkennen Sie an seiner Wärmeleitfähigkeitsstufe (abgekürzt: WLS). Je niedriger der Wert, desto besser ist die Dämmleistung. Hochleistungsdämmstoffe aus Polyurethan, oft auch als PUR/PIR-Hartschaum bezeichnet, erhalten Sie in den WLS 024, 028 und 030. Sie sind aufgrund ihrer extrem niedrigen Wärmeleitfähigkeit viel effektiver als konventionelle Dämmstoffe.

Bei Renovierungsarbeiten gilt „Wenn schon, denn schon". Die Mehrkosten für Energie sparende Maßnahmen lohnen sich dann besonders. Wenn z. B. das Dach neu eingedeckt wird, muss ohnehin ein Gerüst aufgestellt und die alte Dacheindeckung entfernt werden. Der finanzielle Aufwand für eine nachträgliche Wärmedämmung ist dann vergleichsweise niedrig. Und: Bei Verkauf oder Vermietung des Hauses gilt geringer Energieverbrauch als wertsteigernd.

Wenn Sie besser dämmen wollen: Kostenlose Informationen erhalten Sie beim IVPU – Industrieverband Polyurethan-Hartschaum e. V., Im Kaisemer 5, 70191 Stuttgart, Fax 0711 / 294902 oder unter www.daemmt-besser.de

„Gesundheit muss bezahlbar bleiben"

Neue Initiative senkt Gesundheitskosten und bietet Tiefstpreisgarantie

Praxisgebühr, teure Medikamente und immer höhere Zuzahlungen, das ist der kostspielige Praxisalltag deutscher Patienten. Die neu gegründete Deutsche-Patienten-Initiative will hier Abhilfe schaffen und sich für die Interessen der Patienten einsetzen. „Wir sorgen für spürbare Kostenvorteile bei hohem Qualitätsstandard", so die Geschäftsführer Thomas Hallen und Harald Hansen. „Oft wissen die Patienten gar nicht, wie viel Geld sie über das Jahr verteilt für ihre Gesundheit ausgeben. Auch wegen der zunehmenden Selbstbeteiligungen können da schnell ein paar hundert Euro zusammenkommen. Und das muss nicht sein." Für einen geringen Monatsbeitrag erhalten Patienten bei der Initiative spürbare Leistungsvorteile im Gesundheitsbereich. So entfallen für Mitglieder die als Rezeptgebühr bekannten Zuzahlungen bei verschreibungspflichtigen Arzneimitteln. Rezeptfreie Medikamente gibt es sogar bis zu 70 Prozent unter dem normalen Apothekenpreis.



Selbst die sogenannte Billigapotheke DocMorris kann da nicht mithalten, denn der neue Gesundheitsdienstleister garantiert Tiefstpreise für Medikamente und Arzneien.

Über die Mitgliedschaft wird außerdem bis zu dreimal jährlich die Praxisgebühr erstattet. Auch Zahnersatz erhalten Mitglieder sehr preisgünstig, in vielen Fällen sogar zum Nulltarif. Ein Zuschuss neben dem Festgeldbetrag der Kasse wird in jedem Fall garantiert. Ebenso sind attraktive Kuraufenthalte im Angebot der Initiative mit enthalten.

Wenn auch Sie zukünftig die Kosten für Ihre Gesundheit deutlich reduzieren möchten, dann informieren Sie sich auf der Internetseite unter www.dpi-info.de.

Dort können Sie unkompliziert Mitglied werden. Telefonische Beratungshotline: 0700-30303020.

Ihre Ideen sind gesucht!

Mitmachen beim Gesundheitswettbewerb

Lange Wartezeiten bei Ärzten, unnötige Mehrfachuntersuchungen oder eine ineffektive Versorgung älterer Mitmenschen: Ärgerliche Situationen, die jeder kennt, und die in der Gesundheitsversorgung verbessert werden müssten. Doch wie können Abläufe für Patienten besser gestaltet werden? Im Rahmen des Gesundheitswettbewerbs sucht die CITY BKK Ihre Ideen zur Verbesserung des Gesundheitssystems. Gefragt sind z.B. Anregungen für die Gesundheitsvorsorge und -nachsorge (z.B. Sport- und Ernährungsangebote), gesundheitliche Aufklärung (z.B. Engagement im Kinder- und Jugendbereich oder bei Betroffenen-Gruppen) oder die besser koordinierte Versorgung in Krankenhaus und Praxis. Mitmachen lohnt sich – als Preise winken u.a. ein Aufenthalt in einem Wellnesshotel auf Mallorca, ein Personal Coach und Sport-Artikel.



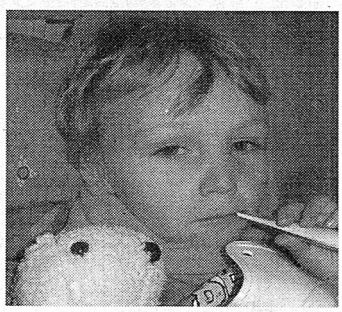
Prof. Hademar Bankhofer, Schirmherr des Wettbewerbs

Bewerbungsunterlagen und weitere Infos:
Segmenta PR
Feldbrunnenstraße 52
20148 Hamburg
Tel.: (040) 441130-30
www.citybkk.de
info@citybkk.de

Einsendeschluss: 31.08.2007

Aktuelle Studie an Kindern belegt: Pflanzliche Antibiotika – wirksam und sanft

Atemwegs- und Harnwegsinfekte können mit einem pflanzlichen Präparat aus Senfölen von Kapuzinerkresse und Meerrettich ebenso wirksam behandelt werden wie mit klassischen Antibiotika. So das Ergebnis einer 2006 durchgeführten Studie an über 800 Kindern und Jugendlichen im Alter von vier bis achtzehn Jahren. Bei Behandlung mit dem pflanzlichen Antibiotikum traten darüber hinaus weniger Nebenwirkungen auf.



Das Immunsystem von Kindern ist besonders anfällig für Infekte z.B. der oberen Atemwege oder der Harnblase. Der Einsatz von synthetischen Antibiotika ist gerade bei Kindern oft unangenehm, da sie die Darmflora schädigen und zu allergischen Reaktionen führen können. Darüber hinaus kann es zur Resistenzbildung kommen, wie eine aktuelle belgische Studie bestätigt (The Lancet 2007, 369: 482-490): Bakterien verändern sich dann so, dass das Antibiotikum nicht mehr wirksam ist. Bei den Senfölen, die bereits seit Jahrhunderten zur Behandlung von Atemwegs- und Harnwegsinfektionen eingesetzt werden, sind bisher keine Resistenzen beobachtet worden.

Um die Resistenzbildung zu vermeiden und auch leichte Infekte wirkungsvoll zu behandeln, haben sich Senföle aus Meerrettich und Kapuzinerkresse bewährt. Sie bekämpfen die Krankheitserreger direkt am Ort des Krankheitsgeschehens, z. B. in Lunge und Niere. Die Senföle töten nicht nur Bakterien ab, sondern verhindern im Gegensatz zu den synthetischen Antibiotika auch die Vermehrung von Viren und wirken positiv auf das Abwehrsystem. Fragen Sie in Ihrer Apotheke nach dem rezeptfrei erhältlichen Präparat aus Meerrettich und Kapuzinerkresse.

Weitere Informationen zu pflanzlichen Antibiotika gibt es im Internet unter **www.keine-resistenzen.de**. **Broschüren** zum Thema können kostenlos angefordert werden unter angocin@cgc-pr.com und bei CGC GmbH, Postfach 1107, 65741 Eschborn

Diabetiker leiden oft unter Hormonmangel

Jeder zweite Mann über sechzig Jahre, der an Diabetes erkrankt ist, hat auch ein Testosteron-Defizit, das jedoch oft nicht erkannt und behandelt wird. Das ist fatal: Ein Hormonmangel begünstigt die Abnahme der Muskulatur zugunsten von Fettgewebe, insbesondere im Bauchbereich. Da über 90 Prozent der Menschen mit Diabetes ohnehin zu viele Pfunde auf die Waage bringen, wird dadurch die negative Tendenz zu einem weiteren Gewichtsanstieg gefördert. Lassen Sie bei Ihrem Hausarzt oder Urologen per Bluttest ihre Testosteron-Werte ermitteln. Liegen Sie unterhalb des Normbereichs empfiehlt sich laut Prof. Ulrich Wetterauer, Vorsitzender des Informationszentrums für Sexualität und Gesundheit (ISG), eine Therapie mit Testosteron-Gel das morgens auf die Schultern oder den Bauch eingerieben wird.

Gute Preise, gute Ausbildung ...

RICOS FAHRSCHULE

Ihr Führerschein ab 50 € mtl.

Kahla · August-Bebel-Straße 13
Telefon 5 01 54 oder 01 70 / 8 28 58 14

Begleitetes Fahren ab 17 Jahre möglich

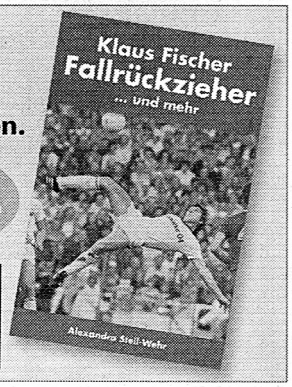
Ferienkurs ab Donnerstag, 19. Juli, 18 Uhr

2-Raum-Wohnung in Kahla zu vermieten

Stube, Schlafzimmer, Flur, gr. Bad mit Wanne und Dusche, Einbauküche, Elektroherd, 65 m², 1. Etage, ruhige Lage, Zentralheizung, Friedensstraße

MP. 320,– € zzgl. Nebenkosten
Tel. 01 62 / 4 24 84 22

Klaus Fischer -
Der beste Schalker Torjäger aller Zeiten erzählt sein Leben.



Gebundene Ausgabe, 176 Seiten nur € 12.90

Bestellen Sie jetzt:
www.klaus-fischer-biografie.de
oder unter Tel.: 0 66 43 / 96 27-0

BAUWUCKELT

Ihre Wünsche - Unsere Leistung!

Kompetent - Innovativ

Innen- und Außenputze • Wärmedämmung • Maurerarbeiten • Gala-Bau

Niederkrossen 60b
07407 Uhlstädt - Kirchhasel
Tel./Fax 036742 / 60453
Funk 0162 / 857 8351

Jürgen Wuckelt

ZIELSICHER werben ...



*... mit einer **Anzeige** in Ihrem Amtsblatt!!!*

Tel. 0 36 77 / 20 50-0

Zeitungsleser wissen MEHR!

Verlag + Druck Linus Wittich GmbH

Information für unsere Leser und Inserenten

Ihr persönlicher Ansprechpartner für Anzeigen und Prospektverteilung



Gebietsverkaufsleiterin
Marion Claus

Tel.: 03 64 27 / 2 08 66
Fax: 03 64 27 / 2 08 92
Mobil: 01 73 / 5 67 87 43

E-Mail-Adressen:
Anzeigenannahme:
anzeigen@wittich-herbstein.de

Redaktion:
redaktion@wittich-langewiesen.de

Postanschrift:
Verlag + Druck
Linus Wittich GmbH
In den Folgen 43
98704 Langewiesen

Verlag + Druck Linus Wittich GmbH
Die »Kleinen Zeitungen« mit der großen Information

VERLAG WITTICH

Anzeige



Reif für den Urlaub?

Willst du Strand, Wasser, Beach-Boys, Mädels in Bikinis und die heißeste Beach-Party 2007 miterleben?
Am Samstag, den 14. Juli, startet das Party-Wochenende mit dem Thüringer Beachvolleyball-Cup. Ob Hobby- oder fortgeschrittener Spieler, jeder kann sich zum Baggern unter www.ks-sportsworld.de anmelden.

Nach einem sonnigen Tag am Strand mit Beachvolleyball und Baden wird ab 20.00 Uhr der Stotternheimer Strand heiß! Mit der 89.0 RTL Beach-Party gibt es mächtig was auf die Ohren. Ihr feiert direkt am Strand, mit kühlen Drinks, sonnengebräunten knapp bekleideten Körpern und der besten Musik von 89.0 RTL. Schwing deine Hüften mit den „Party Dancers" zu den heißen Rhythmen von Resident DJ und der „121 Crew" um die Wette. Hier ist Stehvermögen angesagt, denn die Party steigt bis in die Morgenstunden - und das für einen Eintrittspreis von gerade einmal 6 Euro.
Nach einer langen Partynacht gibt es am Sonntag ab 10 Uhr das ultimative Strandvergnügen, Neptunfest für die Kleinen mit Spiel, Spaß und natürlich das legendäre Ur-Boot-Rennen.
Sei dein eigener Kapitän oder trommel dir eine Mannschaft zusammen und auch dein selbstgebautes und handbetriebenes Ur-Boot kann bald am Stotternheimer See liegen. Dein schwimmfähiges Objekt Marke „Eigenbau" kann sich dann neben der Karstadt-Arche und 15 anderen Ur-Booten am 15. Juli beim großen Ur-Boot-Rennen beweisen. Beim lustigen Kapitänssingen stellst du dich und deine Mannschaft vor und kannst mit einer tollen Performance schon wichtige Punkte bei der fünfköpfigen Jury sammeln und dem Publikum so richtig einheizen.
Dir winken Trophäen für das schnellste Boot, die beste Show, die erotischste Besatzung. Für den spektakulärsten und ästhetisch wertvollsten Untergang hält der Wettbewerb einen „Kenterpreis" bereit.
Dein Boot ist lustig, außergewöhnlich und schwimmt? Dann melde dich jetzt zum Ur-Boot-Rennen am 15. Juli an: info@says-marketing.de. Für alle Bootsbauer sind Beach-Party, Ur-Boot-Rennen und Eintritt am Veranstaltungswochenende zum Stotternheimer Strandbad frei.
Besucher, die ohne Boot anreisen, finden bei Neptun-Taufen und fröhlichen Spielen am, im und unter Wasser Spaß und Unterhaltung.
Auch den Kindern wird nicht langweilig: Kinderbecken und Kinderspielplatz laden zu vielen Abenteuern ein und bei verschiedenen Wettbewerben kann man tolle Preise abstauben.
Weitere Informationen gibt es unter www.urbootrennen.de oder 03 61 / 6 44 93 84.
Ihr erreicht das Strandbad Stotternheim mit den Buslinien 30 und 31 sowie mit den Stadtbahnlinen 1 und 5.



Gut vorbereitet in den Urlaub

Sicherheit und Kosten: Tipps für die Reisekasse

Die Urlaubssaison steht vor der Tür. Jetzt heißt es wieder: Nix wie weg! Das Reisen ist den Deutschen lieb und teuer. Im letzten Jahr haben sie nach Angaben der Deutschen Bundesbank rund 60 Milliarden Euro im Ausland ausgegeben.

Wichtig für die Reise ist – ganz egal ob Karibikurlaub, Städtetrip oder Geschäftsreise – die richtige Planung der Urlaubsbörse. Drei Punkte sollte man dabei auf jeden Fall berücksichtigen:

- **Das Zahlungsmittel muss problemlos akzeptiert werden.**
- **Es darf möglichst keine Extra-Kosten verursachen.**
- **Es muss sicher sein.**

Das am häufigsten verwendete Zahlungsmittel der Deutschen ist immer noch Bargeld. Doch Bargeld ist von allen Reisezahlungsmitteln das unsicherste. Wird es gestohlen oder geht es verloren, gibt es dafür keinen Ersatz. Eine clevere Kombination aus mehreren Reisezahlungsmitteln garantiert, dass man im Urlaub flüssig bleibt. Sicherheit und Kosten der verschiedenen Zahlungsmittel haben wir in der nebenstehenden Tabelle zusammen getragen.

Tipp: Die Postbank SparCard, das Sparbuch im Scheckkarten-Format, ist eine günstige Variante, um im Urlaub an Bargeld zu kommen. Anleger können mit der Karte im Ausland seit dem 1. Juni 2007 zehnmal im Jahr (bisher viermal) entgeltfrei Bargeld abheben. Danach fallen pro Abhebung 5,50 Euro an. Weltweit stehen über eine Million VISA-Plus-Geldautomaten zur Verfügung. Gleichzeitig wird die Spareinlage verzinst. Die persönliche Geheimzahl (PIN) garantiert dabei die Sicherheit. Bis zu 2 000 Euro pro Kalendermonat können Kunden vom Ersparten abheben. (*Die Preise und die Telefonnummern für Sperren beziehen sich auf die Angebote der Postbank).

Die optimale Lösung: Finanzierung aus einer Hand

Die Finanzierung der eigenen vier Wände dauert viele Jahre und will gut geplant sein. Wichtig ist es, einen kompetenten und leistungsstarken Partner an der Seite zu haben. Bisher hat die Deutsche Bausparkasse Badenia ihre Kunden bei der Verwirklichung ihrer Wohnträume mit einer großen Auswahl an Bausparprodukten sowie Vor- und Zwischenfinanzierungen unterstützt. Nun bietet die Bausparkasse maßgeschneiderte Finanzierungen für Bau, Kauf oder Umschuldung aus einer Hand: Das neue „Immobiliendarlehen" ergänzt die bestehende Produktpalette um einen wichtigen Baustein. Es ist jetzt möglich, die Gesamtfinanzierung der Immobilie zu günstigen Konditionen bei einem Anbieter abzuwickeln. So lässt sich eine optimale Verknüpfung der verschiedenen Finanzierungsbestandteile erreichen.



Die Vorteile

Das Immobiliendarlehen – wahlweise annuitätisch oder endfällig – ist flexibel und auf die unterschiedlichen Bedürfnisse der Kunden abgestimmt:

- Variable Darlehenssummen zwischen 50.000 und 600.000 Euro
- Finanzierungen bis zu 95 Prozent des Kaufpreises
- Zinsfestschreibung wählbar zwischen 5 und 10 Jahren
- Flexible Tilgung der annuitätischen Darlehen zwischen 1 und 5 Prozent p.a.
- Sondertilgung wählbar zwischen 1 und 5 Prozent p.a.
- 6 Monate bereitstellungszinsfreie Zeit
- Keine Kontoführungsgebühr
- Einbindung von KfW-Wohneigentumsförderungsprogrammen möglich

Steigenden Zinsen zuvorkommen

Die Zinsen steigen wieder an. Immobilienerwerber, deren Zinsfestschreibung binnen eines Jahres ausläuft, sollten also schnell handeln: Eine Anschlussfinanzierung macht es ihnen möglich, sich bereits jetzt die noch immer günstigen Konditionen zu sichern. Informationen www.badenia.de.

Sommerurlaub: Rechtzeitig an die Reiseimpfung denken!

Der Tod eines deutschen Touristen, der sich im Frühjahr im Marokkourlaub bei einem streunenden Hund mit der Tollwut infiziert hat, zeigt auf tragische Weise, dass am schönsten Urlaubsziel heimtückische Infektionskrankheiten lauern können. Die Tollwut kommt in weiten Teilen Asiens, Afrikas, Lateinamerikas aber auch schon in der Türkei oder auf dem Baltikum vor. Sie wird in diesen Ländern vor allem durch streunende Hunde übertragen, die oft sehr zutraulich sind und das Virus im Speichel tragen. Mit einem Biss, einem Kratzer oder dem Ablecken verletzter Haut wird es übertragen. Deshalb müssen gerade Kinder davor gewarnt werden, fremde Tiere zu streicheln. Sicheren Schutz vor der tödlich verlaufenden Krankheit bietet nur die Impfung. Der Schutz wird mit drei Impfungen innerhalb von drei bis vier Wochen vor Reisebeginn aufgebaut.



Eine anstehende Urlaubsreise ist außerdem die ideale Gelegenheit, den Standardimpfschutz gegen Tetanus, Diphtherie und Polio zu prüfen und gegebenenfalls auffrischen zu lassen.

Viele Infektionskrankheiten in Urlaubsländern werden unter mangelnden hygienischen Bedingungen durch verseuchte Getränke und Speisen übertragen. Deshalb gilt vorbeugend gerade in warmen Reiseländern: Kochen, garen, schälen oder vergessen. Wer ein Reiseziel südlich der Alpen oder östlich der Oder ansteuert, sollte sich gegen die Reisegelbsucht (Hepatitis A) impfen lassen. Das ist bis kurz vor der Abreise möglich.

Für Reisende nach Südamerika, Afrika oder Ostasien kann die Cholera-Impfung wichtig sein. Mit zwei Schluckimpfungen ist man nicht nur gegen die Cholera, sondern auch gegen häufige Erreger von Reisedurchfällen geschützt. Typhusgefahr besteht in Afrika, Asien und Amerika. Dieser Impfschutz wird mit drei Schluckimpfungen aufgebaut. Grundsätzlich sollte sich jeder, der verreist, mindestens vier Wochen vorher bei seinem Hausarzt über notwendige Impfungen und sinnvolle Schutzmaßnahmen erkundigen.

Zahlungsmittel/ Bargeldbeschaffung	Akzeptanz	Sicherheit*	Kosten*
Bargeld	• Weltweit • Einfuhrbestimmungen für Devisen in bestimmten Ländern beachten	• gilt als unsicher	• 6,50 € pro bestellte Währung
Maestro-Karte / Postbank Card	• Weltweit: 10,9 Millionen Akzeptanzstellen, über 1,2 Millionen Geldautomaten • Europa: 6,9 Millionen Akzeptanzstellen, über 392.000 Geldautomaten	• ist sicher • nur gültig mit PIN • Sperre unter Tel. 0180-30 40 700	• Karte kostenfrei für Kontoinhaber • Kosten für Abhebung am ausländischen Geldautomaten: in Euro-Ländern 1%, mindestens 4,80 €, • Bezahlen am Terminal: im Euroland kostenfrei, im sonstigen Ausland 1,85% des Umsatzes
Postbank SparCard	• Weltweit • über 1 Million Geldautomaten mit VISA-Plus-Zeichen	• gilt als sehr sicher • nur gültig mit PIN • Sperre unter Tel. 0180-30 40 700	• keine Grundgebühr • Abhebung an Postbank Geldautomaten kostenfrei • 10 Abhebungen im Jahr am Geldautomaten im Ausland kostenfrei.
Reise-Schecks	• Weltweit	• gilt als sehr sicher • kostenloser und voller Ersatz innerhalb von 24 Stunden • Verlustmeldung beim Anbieter	• bei Kauf von Juni–August 2007 kostenlos, sonst 6,50 € pro Währung • beim Einlösen häufig weiteres Entgelt (Ausnahme USA)
Kreditkarten	• Weltweit: 24 Millionen Akzeptanzstellen	• sind sicher • am Geldautomaten mit PIN • Verlustmeldung unter Tel. 069-66571-333 • Kunde haftet für den Zeitraum zwischen Verlust und Meldung für höchstens 50,- €. • teilweise mit zusätzlichen Versicherungen für die Reise	• Jahresentgelt von 20,- € für VISA Card und MasterCard • Jahresentgelt von 25,- € für VISA Motivkarte oder Fußball MasterCard • Jahresentgelt von 78,- € für das Kreditkarten Gold-Doppel aus VISA Card und MasterCard Gold • Einsatz im Euroland beim Bezahlen entgeltfrei • Entgelt für Einsatz im sonstigen Ausland 1,85 % des Umsatzes

>>TOTALER WAHNSINN<<

Aus geplatztem Großauftrag:

23 NAGELNEUE FERTIGGARAGEN

zu absoluten Schleuderpreisen (Einzel- oder Doppelbox).
Wer will eine oder mehrere? Info: **MC-Garagen**
Tel. 08 00 - 7 71 17 73 gebührenfrei (24 h)

>> NOTVERKAUF <<

Aus geplatzten Aufträgen:

14 NAGELNEUE FERTIGGARAGEN

zu absoluten Schleuderpreisen (Einzel- oder Doppelbox).
Wer will eine oder mehrere? **Info: Exklusiv-Garagen**
Telefon: 0800 - 7 85 37 85 gebührenfrei (24 h)

Autowaschanlage und Pflegecenter

Wap

Gewerbegebiet • Im Camisch 55 • Kahla
Tel. 036424/23156

Legen Sie alles in eine Hand,
Ihr Vertrauen ist uns Verpflichtung.

Sieber Bestattungen

GbR L. u. B. Sieber
nach Büroschluss
Tel. 0 36 41 / 21 45 94
Bürozeit: 9.00 - 15.00 Uhr

S B

Kahla, Roßstraße 3
Tel. 036424/54352

Unsere Stärke
– individuelle Beratung nach Ihren Wünschen
– jede Leistung entsprechend Ihren Vorstellungen



Steven Franke
ZIMMEREI

zimmermannsarbeiten
dachdeckerarbeiten
klempnerarbeiten
gerüstbau, innenausbau, trockenbau

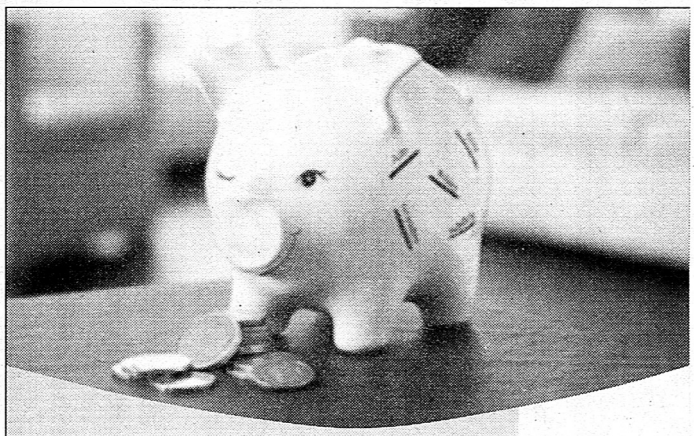
Steven Franke • 07768 Bibra • Ortsstraße Nr. 13
Tel. 03 64 24 / 53 39 9 • Mobil 01 70 / 32 33 656

- Anzeige -

Bestnoten für Berufsunfähigkeitszusatz-Versicherung

Zweimal auf Platz eins bei Stiftung Warentest: Für ihr aktuelles Heft „Finanztest" wurden 92 verschiedene Berufsunfähigkeitszusatzversicherungen (BUZ) miteinander verglichen, wobei die Premium Tarife der HUK-COBURG Lebensversicherung und HUK24 jeweils mit sehr gut bewertet werden. Die getesteten Berufsunfähigkeitszusatzversicherungen sind immer kombiniert mit einer Risikolebensversicherung. Besonderen Wert legte Stiftung Warentest auf kundenfreundliche Versicherungsbedingungen, die Qualität der Antragsformulare und das Endalter der am häufigsten ausgeübten Berufe.

Auch wenn der Preis einer BUZ keinen Einfluss auf das Qualitätsurteil hatte, bestätigte Stiftung Warentest den beiden Produkten der HUK-COBURG Lebensversicherung und der HUK24 ein ausgezeichnetes Preis-/Leistungsverhältnis.



Wir laden Sie zum Sparen ein.
Wir analysieren Ihren Versicherungsbedarf.

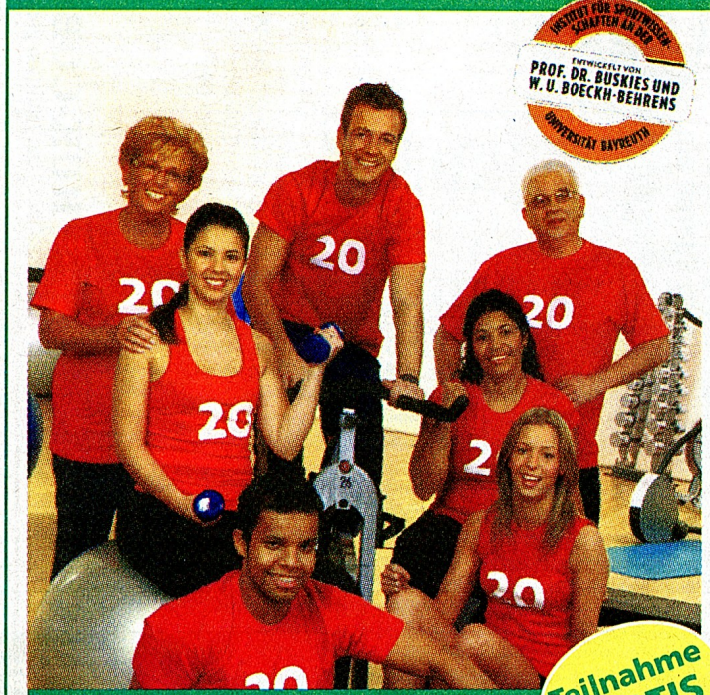
Machen Sie den HUK CHECK!

Kundendienstbüro
Patricia Müller

07743 Jena • Grietgasse 6
Tel. 0 36 41 / 82 12 50 · Fax 0 36 41 / 23 10 36
Sprechzeiten: Mo. - Fr. 8.30 - 12.00 Uhr
Di. + Do. 14.00 - 18.00 Uhr
sowie nach Vereinbarung

HUK-COBURG
Aus Tradition günstig

Europas großes Fitness-Mitmachprojekt 2007



Bekommen auch Sie in nur 2 x 20 Minuten Ihre Strandfigur!

Melden Sie sich bitte telefonisch zu den unverbindlichen Informationsgesprächen an.

BALANCE Kahla
Ihr Gesundheits- und Fitness-Zentrum

Mo. bis Fr. von 9.00 bis 21.00 Uhr
Sa. von 10.00 bis 14.00 Uhr

Teilnehmer gesucht für Europas großes Fitness-Mitmachprojekt



Kahla, 02.07.2007: Unter dem Kürzel ***2 x 20 = Fit - mach mit!*** steht eine große Sommer-Fitness-Mitmachaktion, die viele hundert Fitnessclubs in Deutschland, Österreich, Belgien und der Schweiz durchführen werden. Auch das etablierte BALANCE - Gesundheits- und Fitness-Zentrum in Kahla nimmt an dieser Aktion teil. **Startschuss ist der 25.06.2007.**

Hinter der einfachen Formel 2 x 20 = Fit stehen Untersuchungen der Bayreuther Sportwissenschaftler Wend-Uwe Boeckh-Behrens und Prof. Dr. Wolfgang Buskies, die im Rahmen von Studien nachgewiesen haben, dass nur 2 x 20 Minuten gezieltes Training in der Woche ausreichen, um seinen Fitness-Status messbar zu verbessern.

Diese brandneuen Erkenntnisse werden nun der Bevölkerung in Kahla nahe gebracht.

„**2 x 20 = Fit** will alle Menschen von 18 bis 80 Jahren ansprechen, denen Fitnesstraining bisher als zu zeitaufwändig erschien. Hierzu zählen speziell Menschen, die beruflich stark eingebunden sind und somit über ein knappes Zeitbudget verfügen. Hinzu kommen aber noch alle anderen, die zwar über genügend Freizeit verfügen, um regelmäßig Sport zu treiben, diese bisher aber nicht im Fitnessclub verbringen wollten", so der Studioleiter ***Mike Zaubitzer.***

Zeit wird dadurch gespart, dass man ein so genanntes Einsatz- statt einem Mehrsatztraining absolviert, das heißt die Übungen werden nicht wiederholt und in einem Satz durchgeführt. Der Körper reagiert schon ausreichend auf den ersten Trainingsreiz. „Wir sind überzeugt, dass die Teilnehmer ihren körperlichen Zustand mit dem gezielten 2 x 20 - Training enorm steigern werden und ein positives körperliches Wohlbefinden erhalten, so der Studioleiter ***Mike Zaubitzer.***

Die Teilnahme an der Aktion ist für einen Zeitraum von **4 Wochen kostenlos und unverbindlich.** Jeder Teilnehmer bekommt einen individuellen Trainingsplan erstellt. Die einzige Voraussetzung für die Teilnahme ist, dass die Trainingsergebnisse anonym und datenschutzrechtlich einwandfrei von den Mitarbeitern des Studios per Internet in das Rechenzentrum der Universität Bayreuth eingespielt und ausgewertet werden.

Mehr Informationen über den wissenschaftlichen Hintergrund des 2 x 20 - Trainings, weitere Fitness- und Zeitmanagementtipps und die Zwischenergebnisse der Aktion stehen auf der Homepage **www.2x20.eu** zur Verfügung.

Im Herbst wird ein Abschlussbericht der Sportwissenschaftler Boeckh-Behrens und Prof. Dr. Buskies über die Ergebnisse des Projektes veröffentlicht und verantwortlichen Politikern vorgestellt.

Weitere Infos zur Teilnahme an der Aktion erhalten Sie im BALANCE unter

Tel. 03 64 24 / 7 82 00

DER AUTOHAUS RIESE* IN KAHLA

BARMER
Deutschlands größte Krankenkasse

CONCORDIA 1864

Verlag + Druck
Linus Wittich KG
VERLAG WITTICH

www.2x20.eu